# VK2200

## Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein VK-Mobiltelefon entschieden haben.

Das VK2200 ist ein hochwertiges Mobiltelefon mit Kamera- und MP3-Funktion, das auch anspruchsvollste Kunden begeistert. Dank der TFT LCD Anzeige mit über 262,000 Farben können Sie die Multimedia-Funktionen scharf und in brillanten Farben genießen. Das 64stimmige Klangsystem liefert eine unglaubliche, beinahe originalgetreue Klangqualität und ist damit ein vollwertiges Audiosystem für unterwegs. Auch die integrierte Kamera ist mit 4 Megapixel, 7-fachem Zoom, Selbstauslöser und Videoclip-Aufnahmefunktion technisch auf dem neuestem Stand.

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein VK-Produkt entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß und Erfolg mit ihrem neuen VK2200.

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise. Der Inhalt dieses Handbuches sowie die Funktionen des Mobiltelefons variieren je nach Software-Version und Geschäftsbedingungen.

# VK220

## Inhalt

VOR INBETRIEBNAHME	6
Sicherheitshinweise	7
Lieferumfang	11
Geräteübersicht und Tastenfunktionen	12
Tastenbeschreibung	13
Beschreibung der LCD-Symbole	16
SIM-Karte und Akku einsetzen	17
Akku laden	18
Anzeige der Akkuladung	19
Anzeige bei ausgeschaltetem Gerät	19
Anzeige bei eingeschaltetem Gerät	20

GRUNDFUNKTIONEN	22
Basisfunktionen	23
Ein-/Ausschalten	23
Anruf tätigen	24
Anruf annehmen	26
Auflegen	26
Optionen während eines Anrufs	26
Anrufe in Abwesenheit	30
Lautstärke einstellen	30
Lautlos-Modus	31
Headset verwenden	31
Standby-Bildschirm	32
Kontakte	33
Telefonnummern speichern	33
Telefonnummer suchen	37

## GRUNDFUNKTIONEN

Funktionen im Menü "Kontakte" Menüfunktionen ausgewählter Einträge	
Zeicheneingabe-Modus T9-Modus ABC-Modus Zahlen-Modus Symbol-Modus Texteingabe-Modus ändern	

MENÜFUNKTIONEN	58
Vlenüstruktur	59
Mitteilung	65
Mitteilung	65
Multimedia-Mitteilung	73
Sprachnachricht	80
Info-Mitteilung	81
Speicherstatus	82
Anrufle	83
Anruflisten	83
Gesprächsdauer	87
Netzdienste	89

VK220

## Inhalt

MENÜFUNKTIONEN		MENÜFUNKTIONEN	
Galerie	93	Einstellungen	
Foto	93	Anzeige	
Videoclip	96	Ton	
Bild	100	Telefoneinstellungen	
Animation	103	Bluetooth	
Ton	106	Sicherheit	
Musik	109	PC-Anschluss	
Micro SD Manager	112		
Speicherstatus	115	Organizer	
		Kalender	
Kamera	116	Alarm	
Foto	117	Memo	
Videoclip	120	Rechner	
Einstellungen	123	Einheitenumrechner Weltzeit	

MENÜFUNKTIONEN		SONSTIGE FUNKTIONEN
Stoppuhr	157	Installationshinweise für PCSync
MP3-Player	158	Sicherheitsinformationen
Musik abspielen	158	Verwendung der Akkus
Playliste bearbeiten	161	Sicherheitsinformationen
		Wartung und Pflege
Unterhaltungswelt	163	Funkfrequenzsignale
Internet	163	5
JAVA	169	Glossar

# **VOR INBETRIEBNAHME**

- Sicherheitshinweise
- Lieferumfang
- Geräteübersicht und Tastenfunktionen
- Tastenbeschreibung
- Beschreibung der LCD-Symbole
- SIM-Karte und Akku einsetzen
- Akku laden
- Anzeige der Akkuladung

# VK220

# Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Mobiltelefons die Sicherheitshinweise, die Sie vor potentiellen gesundheitlichen oder finanziellen Risiken schützen sollen. Lesen Sie diese sorgfältig und benutzen Sie das Produkt entsprechend. Der unsachgemäße Gebrauch des Mobiltelefons kann eine Ordnungswidrigkeit oder eine Straftat darstellen. Weitere Informationen finden Sie in den, Gesundheits- und Sicherheitshinweisen' im Anhang dieser Bedienungsanleitung.



## Verkehrssicherheit

Benutzen Sie das Mobiltelefon nicht während des Autofahrens. Beachten Sie beim Fahren die Verkehrsregeln. Die Verwendung eines Mobiltelefons beim Fahren kann eine direkte oder indirekte Unfallursache sein. Wenn Sie das Mobiltelefon verwenden müssen, parken Sie das Auto oder verwenden Sie eine Freisprechanlage bzw. ein Headset.



## Explosionsgefährdete Umgebung

Schalten Sie Ihr Telefon ab, wenn Sie sich in einer explosionsgefährdeten Umgebung befinden und befolgen Sie alle Hinweise und Vorschriften.



## •



Ausschalten an Tankstellen Schalten Sie das Mobiltelefon an Tankstellen aus.



### Ausschalten in Flugzeugen

Die von einem Mobiltelefon erzeugten elektronischen Frequenzen können die nicht abgeschirmten elektronischen Geräte eines Flugzeugs beeinflussen und so erhebliche Gefahren mit sich bringen.

#### Ausschalten in Krankenhäusern

Befolgen Sie alle geltenden Vorschriften. Schalten Sie Ihr Telefon in der Nähe medizinischer Geräte aus. Drahtlose Telefone können Interferenzen verursachen, die die Funktion medizinischer Geräte beeinträchtigen können. Fragen Sie beim jeweiligen Hersteller nach, ob ein medizinisches Gerät gegen Hochfrequenzenergie geschützt ist.

## VK220



## Sonderregelungen

Halten Sie an Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort sämtliche gültigen Bestimmungen ein und schalten Sie das Mobiltelefon unbedingt aus, wenn die Benutzung verboten ist, z. B. in Konzerthallen, öffentlichen Einrichtungen usw. Unterlassen Sie die Verwendung des Mobiltelefon, wenn die Gefahr ernsthafter Schäden besteht (u. a. in Krankenhäusern, in der Nähe explosiver Materialien und beim Autofahren).

## Datensicherung

Telefonnummern, Mitteilungen und Daten, die im Telefonbuch gespeichert sind, können durch Nachlässigkeit des Benutzers verloren gehen. Falls Ihr Handy beschädigt ist, können Ihre Daten während der Reparatur verloren gehen. Sichern Sie wichtige Daten auf einem sicheren Datenträger. Wir haften nicht für Schäden aufgrund von Datenverlusten.

### Aufbewahrung des Handys

Dieses Mobiltelefon ist nicht wasserdicht. Bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

Hinweise zu Frequenzinterferenzen

Alle Mobiltelefone unterliegen Schwankungen der Funkfrequenzen. Diese Schwankungen können die Leistung des Geräts beeinträchtigen.

#### Zubehör und Akkus

Verwenden Sie nur Originalzubehör und -akkus von VK. Bei der Verwendung anderer Zubehörteile besteht die Gefahr, dass der Akku explodiert oder Schäden an Ihrem Mobiltelefon auftreten.

#### Autorisiertes Service-Zentrum

Lassen Sie Ihr Mobiltelefon nur in autorisierten Service-Zentren reparieren.

#### Notrufe

Das Mobiltelefon muss eingeschaltet sein und sich im Netzbereich befinden. Wenn gerade eine andere Funktion verwendet wird, beenden Sie diese durch Drücken der ENDE-Taste. Wählen Sie dann die Notfallnummer, und drücken Sie die ANRUF-Taste. Beschreiben Sie Ihren Standort und die Notfallsituation. Der Notruf wird erst beendet, wenn Sie auflegen.

# Lieferumfang



## Geräteübersicht und Tastenfunktionen



# Tastenbeschreibung



ТЭ

Linke Display-Taste Links unten im Display angezeigtes Menü öffnen.

## Sende-/Wähl-Taste

Anrufen/Anruf annehmen.

Wird diese Taste im Standby-Modus gedrückt, wird die zuletzt gewählte Nummer erneut gewählt.

#### Navigationstaste



Sie können die Navigationstaste mit einem Tastenkürzel belegen. Weitere Informationen finden sie unter "Favoriten" 136. Die Standardeinstellung ist wie folgt.

Nach oben : MP3-Player Nach links : Mitteilung Nach unten : Galerie Nach rechts : Tastenkürzel

# VK2200

 $(\cdots)$ 

WAP/OK-Taste Im Standby-Modus: WAP öffnen. Links unten im Display angezeigte Funktion aufrufen.

Rechte Display-Taste Rechts unten im Display angezeigtes Menü aufrufen. Im Standby-Modus : Kontakte aufrufen.

#### Ende/Ein-Aus-Taste

Anruf beenden. Gedrückt halten, um das Telefon ein-oder auszuschalten. Im Menü-Modus: Eingabe abbrechen. Das Mobiltelefon kehrt wieder in den Standby-Modus zurück.

Kamerataste Im Standby-Modus: Kamera aufrufen.





## Beschreibung der LCD-Symbole

\*

高

22

O

WEW

8



- Zeigt die Stärke des empfangenen Signals an. Taul [Stark : Till Schwach : Ti
  - Sie befinden sich in einem Gespräch.
  - Sie befinden sich außerhalb des Netzbereichs.
  - Die Tastensperre ist aktiviert.
  - Sie haben neue oder ungelesene Mitteilungen.
  - Sie haben für eine bestimmte Zeit einen Alarm eingestellt.
  - Das Mobiltelefon befindet sich im Lautlos-Modus.
  - Die Bluetooth-Funktion ist aktiviert.
  - Zeigt den Ladezustand des Akkus an.

# VK2200

# SIM-Karte und Akku einsetzen



1. ① Schalten Sie das Mobiltelefon aus. ⑦ Entnehmen Sie den Akku, wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt.

Karte mit den

goldfarbenen

Fach.

Kontakten nach unten

und schieben Sie diese

in das vorgesehene









3. Schieben Sie den Akku in das Akkufach, wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt. Richten Sie den Akku der Abbildung entsprechend aus.

4. Schieben Sie die

ein.

Akkuabdeckung bis

zum hörbaren. Klick

# Akku laden

## Aufladen mit dem Netzladegerät



Zum Laden des Akkus steht Ihnen neben der Ladeschale ein Netzladegerät zur Verfügung, das Sie überallhin mitnehmen können.

Der Ladevorgang kann jedoch länger als bei Verwendung der Ladeschale dauern.



Schließen Sie das Netzladegerät an die Buchse des Mobiltelefons an.

Schließen Sie das Netzladegerät an die Steckdose an.

VK220

# Anzeige der Akkuladung

# Anzeige bei ausgeschaltetem Gerät



Anzeige im Display Der Ladestatus des Akkus wird angezeigt.

# **VK2200**

## Anzeige bei eingeschaltetem Gerät

LED



- Anzeige im Display Symbol zur Anzeige des Ladestatus.

20

# GRUNDFUNKTIONEN

Basisfunktionen
 Kontakte
 Zeicheneingabe-Modus

# VK2200

# Basisfunktionen

## Ein-/Ausschalten

**Einschalten :** Drücken Sie die Taste (2) mindestens 2 Sekunden lang. Wenn sich keine SIM-Karte im Mobiltelefon befindet, wird ihnen dies in einem Mitteilungsfenster angezeigt.

In diesem Fall sind sämtliche Funktionen außer dem Notruf deaktiviert. Wenn Sie zur Eingabe des Kennworts aufgefordert werden, geben Sie das Kennwort ein und drücken Sie die  $\bigcirc$ .

Das Kennwort ist standardmäßig auf "0000" voreingestellt. Ausschalten : Drücken Sie die Taste 🛞 2 Sekunden lang.



## Anruf tätigen

## [Wählen]

1. Geben Sie im Standby-Modus Ortsvorwahl und Telefonnummer ein.

2. Drücken Sie die Taste 🕥.

Wenn Sie eine falsche Zahl eingegeben haben, drücken Sie die Taste m, um jeweils eine Zahl zu löschen.

Drücken Sie die Taste igodot 2 Sekunden lang, um alle eingegebenen Zahlen zu löschen.

## [Kontakt anrufen]

Sie können Anrufe ohne Eingabe der Telefonnummer tätigen. Verwenden Sie dazu die bereits gespeicherten Telefonnummern. Drücken Sie die rechte Display-Taste, um die Kontakte aufzurufen. Weitere Informationen zu den Kontakten finden Sie auf Seite 33.

## [Liste der zuletzt geführten Anrufe]

Sie können eine Nummer aus der aktuellen Anrufliste anrufen.
1. Drücken Sie kurz die Taste €, um die nach Anrufzeit geordnete Liste aufzurufen. Oder öffnen Sie diese über Menü ⇒ 3. Anrufe ⇒ 1. Anrufliste.
2. Wählen Sie die gewünschte Telefonnummer mit der Taste € aus. VK220

## 3. Drücken Sie kurz die Taste 🐼.

Weitere Informationen finden Sie unter "Anruflisten" auf Seite 83.

### [Kuzwahlen]

Sie können Anrufe über die Kurzwahlfunktion tätigen.

Drücken Sie 2 Sekunden lang eine der Nummerntasten von 2 bis 9, um die jeweilige Kurzwahl anzuwählen.

Wenn die Telefonnummer im Mobiltelefon gespeichert ist, drücken Sie die Kurzwahlnummer lange.

Wenn die Nummer auf der SIM-Karte gespeichert ist, drücken Sie zuerst die Kurzwahlnummer, dann (#) und anschließend die Taste (). Die Kurzwahlnummern können zwischen 2 und 99 liegen. Weitere Informationen finden Sie unter "Kontakte" auf Seite 33.

### [Internationale Anrufe tätigen]

Wenn Sie die 0-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, erscheint das + Zeichen.
 Geben Sie Landesvorwahl, Ortsvorwahl und Telefonnummer nach dem + Zeichen ein.
 Drücken Sie die Taste .

## Anruf annehmen

1. Bei einem eingehenden Anruf ertönt, je nach Konfiguration, ein Klingelton, oder der Vibrationsalarm wird ausgelöst.

2. Drücken Sie die Taste 🕢.

3. Um aufzulegen, drücken Sie die Taste 😩 .

Wenn die Rufnummernerkennung aktiviert ist und die Telefonnummer des Anrufers in Ihren Kontakten gespeichert ist, wird der für diese Rufnummer gespeicherte Name angezeigt.

# Auflegen

Drücken Sie die Taste 😩 , um aufzulegen.

## Optionen während eines Anrufs

Während eines Telefongesprächs stehen Ihnen verschiedene Optionen zur Verfügung.

## [Anruf halten]

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Netzbetreiber diesen Dienst anbietet. Sie ermöglicht es Ihnen, jederzeit während eines Gesprächs einen Anruf zu tätigen oder anzunehmen.

## [Auflegen]

Während eines Anrufs auflegen : Diese Funktion beendet den aktuellen Anruf. Einen gehaltenen Anruf beenden : Diese Funktion beendet einen gehaltenen Anruf. Alle Anrufe beenden : Diese Funktion beendet sowohl den aktuellen als auch den gehaltenen Anruf.

## [Anruf hinzufügen]

Mit dieser Funktion können Sie während eines Gesprächs einen neuen Anruf tätigen.

## [Anklopfen]

Wenn während eines Gesprächs ein neuer Anruf eingeht, können Sie diesen entweder annehmen oder halten.

## [Makeln]

Sie können vom aktuellen Gespräch zum neu eingehenden Anruf wechseln.



## [DTMF-Funktion]

Sie können während eines Anrufs Nummern eingeben und versenden. Wenn Sie eine lange Ziffernfolge eingeben müssen, z. B. bei Paging, ARS oder Telefonbanking, können Sie häufig verwendete Nummern (z. B. Sozialversicherungs- oder Kontonummer) speichern, um das Versenden zu erleichtern.

## [Stummschalten]

Sie können das Mikrofon abschalten, damit Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören kann. Wählen Sie eine Anrufliste und dann "Stummschalten" aus. Nach Beendigung des Anrufs wird die Stummschaltung automatisch wieder aufgehoben.

[Kontakte] Sie können während eines Gesprächs Ihre Kontakte durchsuchen.

## [SMS-Funktion]

Mit dieser Funktion können Sie während eines Anrufs SMS versenden, ohne den Anruf beenden zu müssen.

## [Telefonkonferenz]

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Netzbetreiber diesen Dienst anbietet. Es können bis zu 6 Personen gleichzeitig sprechen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

## [Privatanruf]

Sie können während einer Konferenzschaltung mit einem bestimmten Gesprächsteilnehmer sprechen.

### [Verwenden der Menüfunktionen]

Sie können die Menüfunktionen auch während eines Anrufs nutzen. Verwenden Sie dabei entweder die linke Display-Taste oder die Options-Taste, um die Anrufoptionen aufzurufen. Während eines Gesprächs sind die Menüfunktionen jedoch eingeschränkt. Weitere Informationen finden Sie unter "Menüstruktur" auf Seite 59.

#### [Lautstärkeregelung während eines Anrufs]

Während eines Anrufs können Sie die Lautstärke mit der Taste 🔘 einstellen. Sie können zwischen fünf Lautstärkestufen wählen.



## Anrufe in Abwesenheit

Bei Anrufen in Abwesenheit wird neben der Telefonnummer des Anrufers auch angezeigt, wie oft dieser angerufen hat.

Sie schließen das Fenster "Anrufe in Abwesenheit" mit der Taste 🛞 . Die Telefonnummern der Anrufe in Abwesenheit können bearbeitet werden. Weitere Informationen finden Sie unter "Anruflisten" auf Seite 83.

## Lautstärke einstellen

Die Gesprächslautstärke während eines Anrufs können Sie mit der Taste 🕥 einstellen. Drücken Sie oben auf die Taste 🔘 , um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie unten auf die Taste 🔘 , um die Lautstärke zu vermindern.

## Lautlos-Modus

Mit dieser Funktion können Sie das Mobiltelefon in den Lautlos-Modus versetzen. Dabei werden die Klingeltöne auf Vibrationsalarm und Blinken umgestellt, die Tastentöne ausgeschaltet. Sie können so z. B. in öffentlichen Einrichtungen, Konzerthallen, Hörsälen oder Konferenzräumen unerwünschte Ruhestörungen vermeiden. Drücken Sie 🐨 , um in den Lautlos-Modus zu wechseln. Drücken Sie 🐨 erneut, um den Lautlos-Modus zu beenden. Im Lautlos-Modus wird im Display das Symbol 🖬 angezeigt. Termine, Geburtstage, Erinnerungen und Mitteilungen werden per Vibrationsalarm gemeldet.

Wenn Sie das Mobiltelefon im Lautlos-Modus ausschalten, befindet es sich beim Einschalten wieder im Lautlos-Modus.

## Headset verwenden

Mit dem Headset haben Sie beim Telefonieren die Hände frei.

Um das Headset zu benutzen, schließen Sie es an die dafür vorgesehene Buchse an der Seite des Mobiltelefons an.

## Standby-Bildschirm

Der Standby-Bildschirm wird über die Tasten  $\bigodot$  und  $\bigodot$  aufgerufen.



Mit der linken Display-Taste wird die links unten im Display angezeigte Funktion ausgeführt.

Im Standby-Modus wird mit dieser Taste das Menü aufgerufen. Mit der rechten Display-Taste wird die rechts unten im Display angezeigte Funktion ausgeführt.

Im Standby-Modus werden mit dieser Taste die Kontakte aufgerufen.

# Kontakte

Sie können Telefonnummern mit den zugehörigen Namen in den Kontakten speichern und über diese Anrufe tätigen. Die Daten können sowohl auf der SIM-Karte als auch im Telefonspeicher gespeichert werden, werden jedoch in einer gemeinsamen Kontaktliste angezeigt. Die Menge der Daten, die auf der SIM-Karte gespeichert werden kann, hängt vom Typ der SIM-Karte ab.

Wenn Sie ein neues Mobiltelefon kaufen, können die auf der SIM-Karte gespeicherten Telefonnummern in das neue Mobiltelefon eingefügt und abgerufen werden.

## elefonnummern speichern

Telefonnummern können auf zwei Arten gespeichert werden: Sie können die Telefonnummern direkt eingeben. Sie können einen Kontakt aufrufen und eine neue Telefonnummer speichern.

## [Direkte Eingabe von Telefonnummern]

Geben Sie die gewünschte Telefonnummer zunächst im Standby-Bildschirm ein.
 Links unten im Display wird "Speichern" angezeigt.

- 3. Überprüfen Sie die eingegebene Telefonnummer und drücken Sie die Taste  $\bigcirc$ , um diese zu speichern. Wenn die eingegebene Telefonnummer falsch ist, drücken Sie die Taste  $\bigcirc$ , um sie zu löschen.
- Drücken Sie die Taste 💬 einmal, um jeweils eine Zahl zu löschen. Halten Sie die Taste 💬 mindestens 2 Sekunden gedrückt, um alle eingegebenen Zahlen zu löschen.
- 4. Wählen Sie, ob die Telefonnummer im Telefonspeicher oder auf der SIM-Karte gespeichert werden soll.
- 5. Geben Sie den Typ der Telefonnummer an.
- Sie können z. B. die Typen "Handy", "Privat" und "Arbeit" speichern. Beachten Sie, dass auf der SIM-Karte nur eine Telefonnummer pro Teilnehmer gespeichert werden kann.
- 6. Geben Sie den Namen ein.
  - Weitere Informationen finden Sie unter "Zeicheneingabe-Modus" auf Seite 50.
- 7. Geben Sie den Gruppentyp an.
- 8. Zusätzlich zur ersten gespeicherten Telefonnummer können noch zwei weitere
  - Telefonnummern gespeichert werden. Geben Sie die zugehörigen Telefonnummern neben den jeweiligen Symbolen ein.
- Beachten Sie, dass auf der SIM-Karte pro Kontakt jeweils nur eine Telefonnummer gespeichert werden kann.
- 9. Legen Sie die Standard-Telefonnummer fest.

## 10. Legen Sie eine Kurzwahlnummer fest.

- Die Kurzwahlnummer kann zwischen 2 und 99 liegen.
- 11. Wählen Sie das Bild, das für die Telefonnummer angezeigt werden soll.
- 12. Geben Sie die E-Mail-Adresse ein.
- 13. Geben Sie die URL der Homepage ein.
- 14. Geben Sie die Faxnummer ein.
- 15. Geben Sie die Privatadresse ein.
- 16. Stellen Sie einen individuellen Klingelton ein.
  - Wenn Sie einen individuellen Klingelton festlegen, ertönt bei einem eingehenden Anruf von dieser Telefonnummer der festgelegte Klingelton.
- 17. Geben Sie eine Berufsbezeichnung ein.
- 18. Geben Sie den Firmennamen ein.
- 19. Fügen Sie eine Anmerkung hinzu.

20. Überprüfen Sie alle Einträge, und drücken Sie die Taste  $\odot$ , um diese zu speichern.



Die Funktionen 8 bis 19 können nur verwendet werden, wenn die Telefonnummer im Handy gespeichert ist. Auf der SIM-Karte können nur Name, Telefonnummer, Kurzwahl und Gruppentyp eingestellt werden.

[Öffnen der Kontakte und Speichern einer neuen Telefonnummer]

- 1. Drücken Sie im Standby-Modus auf die Taste 💮, um die Kontakte aufzurufen.
- 2. Die gesamte Telefonliste wird angezeigt.
- 3. Öffnen Sie den Optionsbildschirm, indem Sie die Taste 😶 drücken.
- 4. Drücken Sie die 1, um den Bildschirm "Neu" aufzurufen.
- 5. Wählen Sie, ob die Telefonnummer im Handy oder auf der SIM-Karte gespeichert werden soll.
- 6. Geben Sie den Namen ein.
  - Weitere Informationen finden Sie unter "Zeicheneingabe-Modus" auf Seite 50.
- 7. Legen Sie den Gruppentyp fest.
- 8. Geben Sie die Telefonnummer und ggf. weitere Telefonnummern in die Felder neben den jeweiligen Symbolen ein. Beachten Sie, dass auf der SIM-Karte pro Kontakt jeweils nur eine Telefonnummer gespeichert werden kann.
- 9. Legen Sie die Standard-Telefonnummer fest.
- 10. Legen Sie eine Kurzwahlnummer fest. Die Kurzwahlnummer kann zwischen 2 und 99 liegen.
- 11. Wählen Sie das Bild, das für die Telefonnummer angezeigt werden soll.
- 12. Geben Sie E-Mail-Adresse, Homepage-URL, Faxnummer und Privatadresse ein.
- 13. Stellen Sie einen Klingelton ein.
- 14. Geben Sie Beruf, Firmenname und eine Anmerkung ein.

# VK2200

15. Überprüfen Sie alle Einträge, und drücken Sie die Taste  $\odot$ , um zu speichern.



Die Funktionen 11 bis 14 können nur verwendet werden, wenn die Telefonnummer im Telefonspeicher gespeichert ist. Auf der SIM-Karte können nur Name, Telefonnummer, Kurzwahl und Gruppentyp eingestellt werden.

## Telefonnummer suchen

Sie können eine Telefonnummer aus der gesamten Kontaktliste oder selektiv anhand verschiedener Methoden (Name, Telefonnummer, Kurzwahl, Gruppe, etc.) suchen.

## [Alles durchsuchen]

Diese Funktion zeigt alle unter Kontakte gespeicherten Telefonnummern an. (Die Liste enthält alle im Telefonspeicher und auf der SIM-Karte gespeicherten Nummern.)

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste .
 um die Kontakte aufzurufen.
 Die gesamte Kontaktliste wird angezeigt.

3. Wählen Sie eine Telefonnummer aus, und drücken Sie die Taste 🕝, um den ausgewählten Gesprächspartner anzurufen.

[Nach Namen]

- 1. Drücken Sie die Taste 💮 , um die Kontakte aufzurufen.
- 2. Drücken Sie 💮, um die Suchoptionen aufzurufen.
- 3. Wählen Sie 1 aus, um "Nach Namen" aufzurufen.
- 4. Geben Sie im angezeigten Bearbeitungsbildschirm den gesuchten Namen ein und drücken Sie die Taste —.
- Wenn Sie nur ein Zeichen eingeben, werden alle Namen durchsucht, die dieses enthalten. 5. Drücken Sie die Taste 🚯, um den ausgewählten Gesprächspartner anzurufen.

## [Nach Gruppe]

1. Drücken Sie 💮, um die Kontakte aufzurufen.

- 2. Drücken Sie 💮, um die Suchoptionen aufzurufen.
- 3. Wählen Sie 2 aus, um "Nach Gruppe" aufzurufen.

# VK2200

## [Nach Kurzwahl]

Sie können die Telefonnummer speichern und dann bei Bedarf wählen, indem Sie einfach die zugewiesene Nummerntaste drücken.

- 1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste 💮 , um die Kontakte aufzurufen.
- 2. Drücken Sie die Taste ..., um die Suchoptionen aufzurufen.
- 3. Wählen Sie 3 aus, um "Nach Kurzwahl" aufzurufen.
- Geben Sie die gesuchte Kurzwahlnummer ein. Wenn Sie die gewünschte Kurzwahlnummer nicht wissen, drücken Sie die Taste 
  →, um die gesamte Liste mit Kurzwahlnummern aufzurufen.
- Die gesamte Kurzwahlliste wird jetzt durchsucht.
- Verwenden Sie die Taste ), um die gesuchte Kurzwahlnummer auszuwählen oder einzugeben.
- 5. Drücken Sie 🍙, um den ausgewählten Gesprächspartner anzurufen.

[Nach Telefonnummer]

1. Drücken Sie 💮, um die Kontakte aufzurufen.

- 2. Drücken Sie ..., um die Suchoptionen aufzurufen.
- 3. Wählen Sie 4 aus, um "Nach Telefonnummer" aufzurufen.

4. Geben Sie die gesuchte Telefonnummer ein.

Wenn Sie nur eine Zahl eingeben, werden alle Telefonnummern durchsucht, die diese enthalten.

5. Drücken Sie die Taste 💪 , um den ausgewählten Gesprächspartner anzurufen.

## [SDN]

Sie können spezielle Dienstnummern über SDN suchen. Sie können diese Funktion beim Notfall-Paging benutzen. Sie können nach Adresse, Telefonnummer und Mailboxnummer suchen.

Telefonnummern, die von Ihrem Netzbetreiber zur Verfügung gestellt werden und Ihnen Zugang zu Spezialdiensten, wie Sprachmail, Telefonbuchabfragen, Kundendienst und Notfalldiensten geben.

1. Drücken Sie 💮, um die Kontakte aufzurufen.

2. Drücken Sie 🐽, um die Suchoptionen aufzurufen.

3. Wählen Sie 5 aus, um "SDN" aufzurufen.

VK220

Verwenden Sie die Taste Wund wählen Sie eine Telefonnummer aus.
 Drücken Sie A, um die ausgewählte Telefonnummer anzurufen.

## DD]

Mit dieser Funktion können Sie nach der Ortsvorwahl suchen.
1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste ..., um die Kontakte aufzurufen.
2. Drücken Sie ..., um die Suchoptionen aufzurufen.
3. Wählen Sie 6 aus, um "IDD" aufzurufen.
4. Wählen Sie in der angezeigten Liste mit der Taste ...

## Funktionen im Menü "Kontakte"

Im Menü "Kontakte" stehen Ihnen vielfältige Funktionen zur Verfügung. 1. Drücken Sie 💮 , um die Kontakte aufzurufen. 2. Drücken Sie 💮 , um die Kontaktoptionen aufzurufen.

#### [Neu]

#### Mit dieser Funktion speichern Sie eine neue Telefonnummer.

Standby-Modus \Rightarrow 💮 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 1

Weitere Informationen finden Sie unter "Telefonnummern speichern" auf Seite 33.

### [Details]

Mit dieser Funktion können Sie sich Einzelheiten zum ausgewählten Eintrag anzeigen lassen.

Standby-Modus 🌩 💮 🌩 😯 🌩 Drücken Sie die 2

Sie können diese Funktion auch auswählen, indem Sie im Menü "Kontakte" in der Gesamtliste der Telefonnummern die Taste  $\bigcirc$  drücken.

#### [Löschen]

Sie können entweder einen Eintrag oder sämtliche Kontakte löschen. Löschen

Standby-Modus \Rightarrow 💮 🌩 🕞 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 1

Nur die ausgewählten Telefonnummern werden gelöscht.

VK2200

### Alle löschen

Standby-Modus 🔶 💬 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Wählen Sie "Telefon", "SIM" oder "Beides" aus.

Alle Telefonnummern in den Kontakten werden gelöscht.

### [Kopieren]

Ausgewählte Telefonnummern können kopiert werden. Dabei wird eine Telefonnummer aus dem Telefonspeicher auf die SIM-Karte kopiert und gespeichert oder umgekehrt. Wenn Sie ,Alle kopieren' wählen, werden sämtliche Telefonnummern vom aktuellen Speichermedium in das andere kopiert.

### Kopieren

Alle kopieren

Standby-Modus  $\Rightarrow \odot \Rightarrow \odot \Rightarrow$  Drücken Sie die 4  $\Rightarrow$  Drücken Sie die 2  $\Rightarrow$  Wählen Sie "Telefonspeicher auf SIM" oder "SIM in Telefonspeicher" aus.

## [Verschieben]

Mit dieser Funktion können Sie eine ausgewählte Telefonnummer vom Telefonspeicher auf die SIM-Karte verschieben und umgekehrt.

Standby-Modus 🌪 💬 🌩 💽 🌩 Drücken Sie die 5

## [Aurufergruppen]

Sie können Ihre Telefonnummern in Gruppen einteilen. Für jede Gruppe kann ein individueller Klingelton festgelegt werden.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 6
Wählen Sie mit der Taste → eine Gruppe aus. Neu
1. Drücken Sie ··· , um eine neue Gruppe anzulegen.
2. Geben Sie einen Namen für die neue Gruppe ein.
3. Stellen Sie einen Klingelton ein.
4. Wählen Sie das Bild, das für die Telefonnummer angezeigt werden soll.
5. Wählen Sie die Mitglieder der neuen Gruppe aus.
6. Überprüfen Sie alle Einträge und drücken Sie die Taste ··· , um diese zu speichern.

### Bearbeiten

Sie können den Klingelton, das Bild und die Mitglieder der Gruppe bearbeiten. Über die Bildauswahl gelangen Sie zur Galerie.

Wählen Sie in der Galerie ein Bild aus, und drücken Sie die Taste  $\bigcirc$ , um zu speichern. Die Gruppenmitglieder können aus allen Telefonnummernlisten, die im Handy gespeichert sind, ausgewählt werden.

Löschen

Sie können eine ausgewählte Gruppe löschen.

## [Kurzwahlen]

## Standby-Modus 🔶 💮 🄶 💬 🄶 Drücken Sie die 7

Es wird eine Liste der Telefonnummern für die Kurzwahlnummern angezeigt. Wenn Sie einen Eintrag ausgewählt haben, drücken Sie die Taste  $(\cdots)$ , um die Menüs "Hinzufügen" oder "Bearbeiten", "Löschen" und "Gehe zu" anzuzeigen. Im Display erscheint "Hinzufügen", wenn unter der ausgewählten Kurzwahlnummer keine Telefonnummer gespeichert ist, sonst erscheint "Bearbeiten".

Wählen Sie "Hinzufügen", um die ausgewählte Kurzwahlnummer einer Telefonnummer zuzuweisen.

Wählen Sie "Bearbeiten", um die ausgewählte Telefonnummer einer anderen Kurzwahlnummer zuzuweisen. Wenn Sie "Löschen" auswählen, wird die ausgewählte Kurzwahlnummer gelöscht.

Wählen Sie 'Gehe zu', wenn Sie überprüfen wollen, ob Sie eine Kurzwahlnummer belegen können. Wenn Sie noch keine Kurzwahlnummern zugewiesen haben, wird <Leer> angezeigt.

[Eigene Nummer] Sie können Ihre eigene Telefonnummer eingeben.

Standby-Modus 🌪 💬 🌪 😶 🌪 Drücken Sie die 8

Maximal drei Telefonnummern können hier gespeichert werden.

[Speicherstatus]

Mit dieser Funktion rufen Sie die derzeitige Speicherbelegung (als Wert) ab.

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 💽 🌩 Drücken Sie die 9

Die Speicherbelegung der SIM-Karte und des Telefonspeichers werden separat angezeigt.

## Menüfunktionen ausgewählter Einträge

1. Drücken Sie 💮, um die Kontakte aufzurufen.

2. Wählen Sie die gewünschte Telefonnummer aus und drücken Sie ⊖, um die dazugehörigen Details anzuzeigen. Alternativ können Sie auch die Taste ↔ und die Taste 2 drücken.

3. Drücken Sie  $\odot$ , um die Optionen für die ausgewählte Telefonnummer anzuzeigen.

## [Bearbeiten]

Alle eingerichteten Einträge wie Name, Gruppe, Telefonnummer, Standardnummer, Bild, EMailAdresse, Adresse usw. können bearbeitet werden.

Standby-Modus  $\gg \odot \gg$  Telefonnummer auswählen  $\gg \odot \gg \odot \gg$  Drücken Sie die 1 Weitere Informationen finden Sie unter "Telefonnummern speichern" auf Seite 33.

#### [Mitteilung senden]

Sie können eine SMS-Mitteilung an eine ausgewählte Telefonnummer senden.

Standby-Modus → 💬 → Telefonnummer auswählen → 🔿 → 🔿 → Drücken Sie die 2 → "SMS" oder "MMS" auswählen → Mitteilung eingeben → Senden

Weitere Informationen finden Sie unter "Mitteilung" auf Seite 65.

## [Kontakt senden]

Sie können die ausgewählte Telefonnummer an gewünschte Empfänger senden.

Standby-Modus 🌩 💬 🌩 Telefonnummer auswählen 🌩 🗁 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 3

Als Kurzmitteilung : Die ausgewählte Telefonnummer per SMS senden. Über Bluetooth : Die ausgewählte Telefonnummer über Bluetooth senden.

## [Löschen]

Mit dieser Funktion wird der ausgewählte Eintrag gelöscht.

Standby-Modus 🔶 💬 🌩 Telefonnummer auswählen 🌩 💬 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 4

VK2200

### [Kopieren]

Mit dieser Funktion wird ein ausgewählter Eintrag kopiert. Eine im Telefonspeicher gespeicherte Telefonnummer wird auf die SIM-Karte kopiert oder umgekehrt.

Standby-Modus  $\Rightarrow$   $\bigcirc$   $\Rightarrow$  Telefonnummer auswählen  $\Rightarrow$   $\bigcirc$   $\Rightarrow$   $\bigcirc$   $\Rightarrow$  Drücken Sie die 5

## [Verschieben]

Mit dieser Funktion wird eine ausgewählte Telefonnummer vom Telefonspeicher auf die SIM-Karte verschoben oder umgekehrt.

Standby-Modus 🔶 💬 🌩 Telefonnummer auswählen 🌩 💬 🌩 💬 🌩 Drücken Sie die 6

# Zeicheneingabe-Modus

## T9-Modus

In diesem Modus können Sie mit nur einem Tastendruck pro Buchstabe Wörter eingeben. Jeder Taste auf der Tastatur sind mehrere Buchstaben zugeordnet. Ein Tastendruck auf die Taste 5 könnte daher J, K oder L bedeuten. Im T9-Modus wird jeder Tastendruck mit einer internen Sprachdatenbank verglichen, um das richtige Wort zu ermitteln. Der Modus basiert auf einem integrierten Wörterbuch.

In diesem Modus sind weitaus weniger Tastendrücke nötig als bei der herkömmlichen Methode, wo jede Taste mehrfach gedrückt werden muss.

## [Eingabe von Wörtern]

Um ein Wort einzugeben, drücken Sie die Tasten für die entsprechenden Buchstaben. Beachten Sie dabei Folgendes:

- 1. Drücken Sie die Tasten für jeden Buchstaben nur einmal. Um zum Beispiel 'Hallo' einzugeben, müssen Sie also die folgenden Tasten drücken : 4, 3, 5, 5, 6.
- 2. Das Wort, das Sie gerade eingeben, wird im Display angezeigt. Es kann sich mit jedem Tastendruck ändern.

- 3. Durch Drücken der Taste (# a) können Sie sich andere Wörter anzeigen lassen, die den gedrückten Tasten entsprechen.
- 4. Beenden Sie durch Drücken der Taste 0 t jedes Wort mit einem Leerzeichen.
- 5. Wenn das im Display angezeigte Wort nicht dem gewünschten entspricht, drücken Sie die Taste () noch einmal oder mehrfach, um sich Alternativvorschläge für die gedrückten Tasten anzeigen zu lassen. (Beispielsweise werden "am" und "an" über die gleiche Tastenabfolge 2, 5 eingegeben.) Das gängigste Word wird zuerst angezeigt.



In diesem Modus werden alle Wörter angezeigt, welche die von Ihnen eingegebenen Buchstaben enthalten. T9 erspart Ihnen daher viele Tastendrücke.



[Intelligente Zeichensetzung]

Punkt, Bindestrich und Apostroph liegen auf der Taste 1. Im T9-Modus erfolgt eine korrekte Zeichensetzung nach den geltenden Grammatikregeln.

Im folgenden Beispiel wird die Taste 1 zweimal für die Zeichensetzung verwendet:

[Groß- und Kleinschreibung]



Sie ändern die Groß-/Kleinschreibung im T9-Modus, indem Sie die Taste 💭 oder 🐲 drücken. Sie können zwischen Kleinbuchstaben. Großbuchstaben und großem Anfangsbuchstaben wählen.

## [Zeichen entfernen]

Drücken Sie die  $(\dots)$  Taste einmal oder mehrfach, um Zeichen aus dem Textbereich zu entfernen

## **ABC-Modus**

Im ABC-Modus müssen Sie die Tasten mit dem gewünschten Zeichen drücken:

- Einmal für das erste Zeichen

- Zweimal für das zweite Zeichen usw.

Wenn Sie beispielsweise die Taste 2 dreimal kurz drücken, wird der Buchstabe "C" angezeigt, und wenn Sie die Taste 5 dreimal kurz drücken, wird der Buchstabe "L" angezeigt.

Bei diesem Verfahren müssen Sie viele Tasten mehrfach drücken.

Wenn Sie eine andere Taste drücken, rückt der Cursor nach rechts. Wenn Sie das gleiche Zeichen zweimal eingeben (oder ein anderes Zeichen auf derselben Taste), warten Sie ein paar Sekunden, bis sich der Cursor automatisch nach rechts bewegt, und wählen Sie dann das nächste Zeichen.

Auf Seite 55 finden Sie eine Liste der Zeichen, die den einzelnen Tasten zugeordnet sind.

### [Groß- und Kleinschreibung]

Sie ändern die Groß-/Kleinschreibung im ABC-Modus, indem Sie die Taste (\*\*) drücken. Sie können zwischen Kleinbuchstaben, Großbuchstaben und großem Anfangsbuchstaben wählen.

## [Blättern]

Wenn Sie Ihre Mitteilung ohne Zuhilfenahme des Cursors anzeigen möchten, drücken Sie die Tasten . Wenn Sie den Cursor nach rechts oder links durch den Text bewegen möchten, drücken Sie

Wenn Sie den Cursor nach rechts oder links durch den Text bewegen möchten, drücken Sie die Taste  $\bigodot$  .

Teste	Zeichen in der ange	zeigten Reihenfolge
Taste	ABC	abc
1.00	. , ? ! 1 – / @	. , ? ! 1 – / @
(2 ABC)	ABCÄÁÀ2	abcäáà2
3 DEF	DEFÉÈ3	deféè3
4 GHI	GHI4	ghi4
5 jkl	J K L 5	j k 1 5
6 MNO	M N O Ö 6	m n o ö 6
7 PQRS	PQRS7	pqrsß7
8 TUY	Τ U V Ü 8	tuvü 8
9 WXYZ	WXYZ9	wxyz9
( <u>t</u> )	⊔0 * < > % # £ €	⊔0+()&_\$€

VK2200

[Zeichen und Buchstaben löschen]

Drücken Sie die Taste (•••) einmal oder mehrfach, um Zeichen aus dem Textbereich zu entfernen.

In der nebenstehenden Tabelle sind die verfügbaren Zeichen aufgeführt.

## Zahlen-Modus

Der Zahlen-Modus wird durch "123" angegeben. Er ermöglicht in einer Textmitteilung die Eingabe von Zahlen. Drücken Sie die Tasten, die den gewünschten Zahlen entsprechen.

## Symbol-Modus

Im Symbol-Modus können Sie in einer Textmitteilung Symbole eingeben. Drücken Sie die Taste ), um durch die verfügbaren Symbolkategorien zu blättern. Wenn das gewünschte Symbol angezeigt wird, drücken Sie die entsprechende Nummerntaste (1 bis 8), um das Symbol einzufügen. Das Mobiltelefon kehrt automatisch in den Texteingabe-Modus zurück, der vor der Auswahl des Symbol-Modus aktiv war.

## exteingabe-Modus ändern

Wenn Sie sich in einem Bereich befinden, in dem eine Zeicheneingabe möglich ist, erscheint im Display die Text-Modus-Anzeige.

So wechseln Sie in einen anderen Texteingabe-Modus:

Drücken Sie die Taste G so oft, bis der gewünschte Eingabe-Modus angezeigt wird.
 Drücken Sie G. In der obersten Zeile des Displays erscheint nun die Text-Modus-Anzeige.

- T9-Modus > T9 ABC (T9 Abc, T9 abc)
- ABC-Modus > ABC (Abc, abc)
- Zahlen-Modus > 123
- Symbol-Modus > Symbol

Im Verlauf dieses Kapitels finden Sie Hinweise zur Verwendung der genannten Texteingabe-Modi.



Sie können den Texteingabe-Modus auch ändern, indem Sie im Texteingabe-Bildschirm mehrfach die Taste 
C drücken. Jedes Mal, wenn Sie die Taste 
C drücken, ändert sich der Texteingabe-Modus in folgender Reihenfolge: T9 ABC (T9 Abc, T9 abc) > ABC (Abc, abc) > 123 > Symbol

# MENÜFUNKTIONEN

Menüstruktur

Mitteilung

Anrufe

• Galerie

Kamera

Einstellungen

Organizer

• MP3-Player

Unterhaltungswelt

**VK2200** 

# VK2200

# Menüstruktur



# **VK220**(





----

# VK22

Kamera Foto Videoclip Einstellungen Oualität Ton Automatisch speiche Standard-Titelname Speicherauslastung Video für MMS

Einstellungen				
	Anzeige			
ern	<ul> <li>Bild</li> <li>Animation</li> <li>Uhr</li> <li>Organizer</li> <li>Mein Betreff</li> <li>Beleuchtung</li> </ul>			
e	Ton			
	Anruf eingehend Mitteilungssignal Wählton Menüton Lautstärke			

<b>Felefoneinstellunge</b>	n

- Datum und Uhrzeit
- Sprache
- Antwort Taste
- Auto-Tastensperre
- Autom, Anrufannahme
- Autom. Wahlwiederholung
- Werkseinstellung
- Favoriten

## Bluetooth

- Switch
- Meine Freisprecheinrichtung



Micro SD Karte



## MP3-Player

### Musik abspielen

## **Playliste bearbeiten**

- Alle auswählen
- Alles löschen
- Umkehren

## Unterhaltungswelt

Internet

- Startseite
- Lesezeichen
- Gehe zu URL
- Profileinstellungen
- Allgemeine Einstellungen
- Verlauf
- WAP-Eingang
- Cache löschen
- JAVA

VK220

# Mitteilung

Die Übermittlung von Mitteilungen (Messaging) ist ein Netzdienst. Sie können über diese Funktion Mitteilungen eingeben, senden, empfangen, lesen und bearbeiten.

Das VK2200 ermöglicht das Senden und Empfangen von SMS (Short Messaging Service, d. h. Kurzmitteilungen) und MMS (Multimedia Messaging Service, d. h. Multimediamitteilungen). Der Eingang einer neuen Mitteilung wird auf dem Display angezeigt. Drücken Sie im Standby-Modus links auf die Taste (), um schnell in den Mitteilungs-Modus zu wechseln.

## Mitteilung

Mit dieser Funktion können Sie neue Mitteilungen schreiben und versenden. Sie können empfangene oder gesendete Mitteilungen lesen oder speichern.

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  $\odot$ , um den Menübildschirm aufzurufen.

2. Drücken Sie die 2, um ,Mitteilung' aufzurufen.

3. Wählen Sie die 1, um ,Mitteilung' aufzurufen.



## [Eingang] Hier können Sie empfangene Mitteilungen lesen.

Standby-Modus 🔶 💮 🎐 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 1

Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der eingegangenen Mitteilungen die Taste  $\bigodot$  , um das Menü "Optionen" aufzurufen.

## Löschen

Hiermit löschen Sie einzelne Mitteilungen, die im Eingangsordner gespeichert sind.

Eingang \to 😶 🌩 Drücken Sie die 1

## Alle löschen

Hiermit löschen Sie sämtliche Mitteilungen, die im Eingangsordner gespeichert sind.

Eingang 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Wählen Sie 1: Telefon, 2: SIM oder 3: Beides aus.

Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der eingegangenen Mitteilungen die Taste  $\bigcirc$ , um den Inhalt der eingegangenen Mitteilung anzuzeigen.

Drücken Sie, sobald der Inhalt der Mitteilung angezeigt wird, die Taste  $\bigodot$  , um das Menü "Optionen" aufzurufen.

# **VK220**(

## Löschen : Hiermit wird die ausgewählte Mitteilung gelöscht.

Antworten : Hiermit wird eine Antwort an den Absender der Mitteilung gesendet.

Weiterleiten : Hiermit wird eine eingegangene Mitteilung (bearbeitet oder unbearbeitet) an einen anderen Empfänger weitergeleitet.

Rückruf : Hiermit wird der Absender der Mitteilung angerufen.

Extrahieren : Bilder, Animationen, Töne und andere Objekte des Absenders werden extrahiert. (Nur bei EMS)

Auf SIM/in Telefonspeicher kopieren : Kopiert eine Mitteilung auf die SIM-Karte oder in den Telefonspeicher.

Auf SIM/in Telefonspeicher verschieben : Verschiebt eine Mitteilung auf die SIM-Karte oder in den Telefonspeicher.

Details : Zeigt Uhrzeit und Absenderinformationen der gewählten Mitteilung an.

## [Ausgang]

Im Ausgangsordner können gesendete Mitteilungen und Mitteilungsentwürfe zum späteren Versenden gespeichert werden.

Standby-Modus 🔶 😶 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 2

## Nicht gesendete Objekte

Nicht gesendete Mitteilungen werden gespeichert. Dies gilt sowohl für Mitteilungen, die aufgrund eines Fehlers nicht gesendet werden konnten, als auch für Mitteilungen, die vor dem Versenden explizit gespeichert wurden.

#### Löschen

Löscht einzelne Mitteilungen, die im Ausgangsordner gespeichert sind.

Ausgang Þ Drücken Sie die 1 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 1

#### Alle Löschen

Löscht sämtliche Mitteilungen, die im Ausgangsordner gespeichert sind.

Ausgang 🌗 Drücken Sie die 1 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Wählen Sie 1: Telefon, 2: SIM oder 3: Beides aus.

Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der nicht gesendeten Mitteilungen die Taste  $\bigcirc$ , um den Inhalt der nicht gesendeten Mitteilungen anzuzeigen.

Drücken Sie, sobald der Inhalt der Mitteilung angezeigt wird, die Taste  $\overline{(\cdot)}$ , um das Menü "Optionen" aufzurufen.

Senden : Eine ausgewählte Mitteilung wird erneut gesendet.

Bearbeiten : Sie können eine ausgewählte Mitteilung bearbeiten.

### Löschen : Eine ausgewählte Mitteilung wird gelöscht.

Auf SIM/in Telefonspeicher kopieren : Kopiert die Mitteilung auf die SIM-Karte bzw. in den Telefonspeicher.

Auf SIM/in Telefonspeicher verschieben : Verschiebt die Mitteilung auf die SIM-Karte bzw. in den Telefonspeicher.

Gesendete Objekte

Hier werden gesendete Mitteilungen gespeichert. Löschen

Ausgang \Rightarrow Drücken Sie die 2 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 1

## Alle Löschen

Ausgang > Drücken Sie die 2 > ··· > Drücken Sie die 2 > Wählen Sie 1 : Telefon, 2 : SIM oder 3: Beides.

Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der eingegangenen Mitteilungen die Taste  $\bigcirc$ , um den Inhalt der gesendeten Mitteilungen anzuzeigen. Drücken Sie, sobald der Inhalt der Mitteilung erscheint, die Taste  $\bigcirc$ , um das Menü "Optionen" aufzurufen. Senden : Eine ausgewählte Mitteilung wird erneut gesendet.

Bearbeiten : Sie können eine ausgewählte Mitteilung bearbeiten.

Löschen : Eine ausgewählte Mitteilung wird gelöscht.

Auf SIM/in Telefonspeicher kopieren : Kopiert die Mitteilung auf die SIM-Karte bzw. in den Telefonspeicher.

Auf SIM/in Telefonspeicher verschieben : Verschiebt die Mitteilung auf die SIM-Karte bzw. in den Telefonspeicher.

## [Schreiben]

Mit dieser Funktion können Sie neue Mitteilungen schreiben und senden.

Standby-Modus 🔶 😶 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 3

1. Schreiben Sie die Mitteilung, die Sie senden möchten.

 Drücken Sie anschließend de Taste (··), um das Menü "Optionen" aufzurufen.
 Objekt hinzufügen : Mit dieser Funktion können Ihrer Mitteilung einfache Bilder, Animationen oder Töne hinzufügen.

Speichern : Sie können bearbeitete Mitteilungen speichern, um sie später zu versenden. Diese Mitteilungen werden im Ausgang unter "Nicht gesendete Mitteilungen" gespeichert. Sie können sie bearbeiten und zu einem späteren Zeitpunkt senden. Beenden : Hiermit kehren Sie zum Menü "Mitteilungen" zurück. 3. Drücken Sie 

 , um den Eingabebildschirm für die Empfängernummer aufzurufen.
 Drücken Sie nach der Nummerneingabe die Taste 
 , um die Mitteilung zu versenden.

 Wenn Sie die Telefonnummer vergessen haben, drücken Sie im Eingabebildschirm für die Empfängernummer die Taste 

 , um das Telefonbuch aufzurufen.

## [Einstellungen]

Sie können verschiedene Einstellungen für das SMS-Center, den Empfangsbericht und die Gültigkeitsdauer festlegen.

Standby-Modus 🔶 💮 \Rightarrow Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 4

### SMS-Center Nr.

Hier können Sie die Nummer des SMS-Centers eingeben.

## Zustellbericht

Der Empfangsbericht informiert Sie darüber, ob die Mitteilung erfolgreich an das SMS-Center übertragen wurde.

Ein : Zeigt an, ob die gesendete Mitteilung erfolgreich übertragen wurde. Aus : Zeigt nicht an, ob die gesendete Mitteilung erfolgreich übertragen wurde.
#### Gültigkeitsdauer

Hier können Sie die Speicherdauer einer Mitteilung festlegen.

Wenn Sie diese Funktion auswählen, werden eingegangene Mitteilungen automatisch nach einer festgelegten Zeit gelöscht.

Denken Sie daran, wichtige Bilder, Tonclips und Mitteilungen rechtzeitig vor Ablauf der Gültigkeitsdauer in der Galerie zu speichern. Sie können wählen zwischen "Ein Jahr", "Eine Stunde", "Ein Tag", "Eine Woche" oder "Ein Monat".

# Multimedia-Mitteilung

MMS (Multimedia Message Service, engl. für Multimedia-Mitteilungs-Dienst) ist ein Dienst, bei dem Sie Ihren Textmitteilungen Bilder, Animationen und Audioclips beifügen können. Mit dieser Funktion können Sie Mitteilungen sowohl an Mobiltelefone als auch an E-Mail-Empfänger senden.

Darüber hinaus können Sie Multimediadateien wie Bilder, Animationen und Audio-Dateien, die an eingegangene Multimediamitteilungen angehängt sind, in Ihrer Galerie speichern. MMS ist nur verfügbar, wenn der Netzbetreiber diesen Dienst anbietet, und MMS-Mitteilungen können nur auf Mobiltelefonen angezeigt werden, die diesen Dienst unterstützen.

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste 

 , um den Menübildschirm aufzurufen.

 Drücken Sie die 2, um "Mitteilung" aufzurufen.

3. Drücken Sie die 2, um "Multimedia-Mitteilung" aufzurufen.

### [Eingang]

Hier können Sie die empfangenen Multimediamitteilungen lesen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 1

Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der eingegangenen Mitteilungen die Taste  $\widehat{\cdots}$ , um das Menü "Optionen" aufzurufen.

#### Löschen

Hiermit löschen Sie einzelne Mitteilungen, die im Eingangsordner gespeichert sind.

Eingang Þ 😶 Þ Drücken Sie die 1

#### Alle Löschen

Hiermit löschen Sie sämtliche Mitteilungen, die im Eingangsordner gespeichert sind.

# Eingang 🌪 😶 🌩 Drücken Sie die 2

Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der eingegangenen Mitteilungen die Taste  $\bigcirc$ , um den Inhalt der eingegangenen Mitteilung anzuzeigen.

Drücken Sie, sobald der Inhalt der Mitteilung angezeigt wird, die Taste  $\overline{\cdots}$ , um das Menü "Optionen" aufzurufen.

Löschen : Löscht die ausgewählte Mitteilung.

Antworten : Eine Antwort wird an den Absender der Mitteilung gesendet.

Allen Antworten : An alle Empfänger der Mitteilung wird eine Antwort gesendet. Weiterleiten : Eine eingegangene Mitteilung wird an einen anderen Empfänger weitergeleitet oder nach der Bearbeitung an einen anderen Empfänger gesendet.

### Rückruf : Sie können den Absender der Mitteilung anrufen.

Extrahieren : Bilder, Animationen, Töne und andere Objekte des Absenders werden extrahiert.

**Details :** Mitteilungsbetreff, Speicherkapazität, Absender, alle Empfänger und Sendezeitpunkt werden angezeigt.

# [Ausgang]

Im Ausgangsordner werden sowohl gesendete Mitteilungen als auch Mitteilungen gespeichert, die erst später gesendet werden sollen.

Standby-Modus 🔶 💮 \Rightarrow Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 2

# Nicht gesendete Objekte

Nicht gesendete Mitteilungen werden gespeichert. Dies gilt sowohl für Mitteilungen, die aufgrund eines Fehlers nicht gesendet werden konnten, als auch für Mitteilungen, die vor dem Versenden explizit gespeichert wurden.

### Löschen

Hiermit löschen Sie einzelne Mitteilungen, die im Ausgangsordner gespeichert sind.

Ausgang 🌢 Drücken Sie die 1 🌢 😶 🌢 Drücken Sie die 1

# Alle Löschen

Hiermit löschen Sie sämtliche Mitteilungen, die im Ausgangsordner gespeichert sind.

Ausgang \Rightarrow Drücken Sie die 1 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 2

Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der nicht gesendeten Mitteilungen die Taste  $\bigcirc$ , um den Inhalt der eingegangenen Mitteilung anzuzeigen.

Drücken Sie, sobald der Inhalt der Mitteilung angezeigt wird, die Taste  $\bigodot$  , um das Menü "Optionen" aufzurufen.

Senden : Die ausgewählte Mitteilung wird erneut gesendet.

Bearbeiten : Die ausgewählte Mitteilung kann hier bearbeitet werden.

Löschen : Die ausgewählte Mitteilung wird gelöscht.

**Details** : Es wird angezeigt, wann die ausgewählte Mitteilung gespeichert und wann sie an welche Nummer gesendet wurde.

Gesendete Objekte

Hier werden gesendete Mitteilungen gespeichert. Löschen

Ausgang Þ Drücken Sie die 2 🔶 ᠥ 🌩 Drücken Sie die 1

# Alle Löschen

# Ausgang 🌢 Drücken Sie die 2 🌢 😶 🌢 Drücken Sie die 2

Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der nicht gesendeten Mitteilungen die Taste  $\bigcirc$ , um den Inhalt der gesendeten Mitteilungen anzuzeigen.

Drücken Sie, sobald der der Inhalt der Mitteilung angezeigt wird, die Taste  $\overline{\cdots}$ , um das Menü "Optionen" aufzurufen.

Senden : Die ausgewählte Mitteilung wird erneut gesendet.

Bearbeiten : Die ausgewählte Mitteilung kann hier bearbeitet werden.

Löschen : Die ausgewählte Mitteilung wird gelöscht.

**Details :** Es wird angezeigt, wann die ausgewählte Mitteilung gespeichert und wann sie an welche Nummer gesendet wurde.

# [Schreiben]

Mit dieser Funktion können Sie neue Mitteilungen schreiben und versenden.

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 3

1. Schreiben Sie die Mitteilung, die Sie senden möchten.

2. Drücken Sie anschließend die Taste ..., um das Menü "Optionen" aufzurufen.
Objekt hinzufügen : Mit dieser Funktion können Sie sowohl Text hinzufügen und bearbeiten als auch Bilder, Animationen und Töne zu Ihrer Mitteilung hinzufügen.
Objekt entfernen : Mit dieser Funktion können Sie das Objekt löschen.
Seite : Mit dieser Funktion können Sie mehrere Bilder, Töne u. ä. auf einmal senden und müssen diese nicht aufteilen. Eine einzelne Seite kann einen Bild- und einen Sprachanhang enthalten. Sie können mehrere Seiten auf einmal senden.
Speichern : Hiermit können Sie bearbeitete Mitteilungen speichern, um sie später zu senden. Diese Mitteilungen werden im Ausgangsordner unter "Nicht gesendete Mitteilungen" gespeichert. Sie können sie bearbeiten und zu einem späteren Zeitpunkt senden.

Betreff bearbeiten : Mit dieser Funktion können Sie den Betreff der Mitteilung bearbeiten.

Vorschau : Hier können Sie die Mitteilung vor dem Senden überprüfen. Beenden : Hiermit können Sie zum Menü "Mitteilung" zurückkehren.

3. Drücken Sie die Taste —, um den Eingabebildschirm für die Empfängernummer aufzurufen. Drücken Sie zum Senden die Taste —.

Wenn Sie die Telefonnummer vergessen haben, drücken Sie im Eingabebildschirm für die Empfängernummer die Taste  $\widehat{\cdots}$  und geben Sie die Telefonnummer direkt ein.

### [Einstellungen]

Sie können verschiedene Einstellungen für SMS-Center, Empfangsberichte und Gültigkeitsdauer vornehmen und einen Proxyserver festlegen.

Standby-Modus 🔷 😶 🌢 Drücken Sie die 2 🔷 Drücken Sie die 2 🌢 Drücken Sie die 4

#### Allgemein

Hier können Sie sich Gültigkeitsdauer, Empfangsbericht, Lesebericht und den Bericht für automatische Downloads anzeigen lassen.

### Profileinstellungen

Mit dieser Funktion können Sie einen WAP-Browser einrichten.

# Sprachnachricht

Beim Eingang einer neuen Sprachmitteilung wird im Display ein Hinweissymbol angezeigt. Mit dieser Funktion können Sie die Sprachmitteilung abhören.

Wählen Sie die Nummer der Mailbox aus dem Telefonspeicher aus oder geben Sie diese manuell ein.

Sprachmitteilungen sind ein Netzdienst. Weitere Informationen erhalten Sie in Ihrem lokalen Service-Center.

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste ..., um den Menübildschirm aufzurufen.
 Drücken Sie die 2, um "Mitteilung" aufzurufen.
 Drücken Sie die 3, um "Sprachnachricht" aufzurufen.

[Sprachmailbox abhören] Hiermit können Sie die Sprachmitteilung in der Mailbox abhören.

Sprachnachricht 🌗 Drücken Sie die 1 🌗 Nr. der Sprachmailbox eingeben 🌗 💬

Wenn Sie die Nummer für die Sprachmailbox bereits eingegeben haben, müssen Sie diese nicht noch einmal eingeben.

# [Eingabe Mailbox-Nr.] Speichert die Nummer der Mailbox.

Sprachnachricht <br/>  $\clubsuit$ Drücken Sie die 2 $\clubsuit$ Geben Sie die Nummer der Sprachmailbox ein.<br/>  $\clubsuit$   $\bigcirc$ 

# Info-Mitteilung

Dies ist ein Netzdienst, über den zahlreiche Benutzer von GSM-Mobiltelefonen Informationsmitteilungen abrufen können.

Es werden z. B. Informationen zum Wetterbericht, zur Verkehrslage und zu Aktienkursen angeboten.

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste 😶, um den Menübildschirm aufzurufen.

2. Drücken Sie die 2, um "Mitteilung" aufzurufen.

3. Drücken Sie die 4, um "Info-Mitteilung" aufzurufen. Mitteilung.

### [Lesen]

Hiermit können Sie die gewünschte Mitteilung suchen und lesen.

Info-Mitteilung \Rightarrow Drücken Sie die 1 🌩 Gewünschte Mitteilung auswählen

[Empfangen] Geben Sie an, ob Sie Info-Mitteilungen empfangen möchten.

Info-Mitteilung 🌪 Drücken Sie die 2 🌪 Wählen Sie 1: Ein oder 2: Aus.

[Themen] Wählen Sie das Thema der Mitteilung aus.

Info-Mitteilung 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Mitteilungsthema auswählen

Drücken Sie in der Themenliste die Taste  $\underbrace{\longleftrightarrow}$ , um das Optionsmenü aufzurufen. Bearbeiten : Hier können Sie das ausgewählte Mitteilungsthema bearbeiten. Löschen : Löscht das ausgewählte Mitteilungsthema.

# Speicherstatus

Sie können die Speicherauslastung des Mobiltelefons überprüfen.
1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste •••, um den Menübildschirm aufzurufen.
2. Drücken Sie die 2, um "Mitteilung" aufzurufen.
3. Drücken Sie die 5, um "Speicherstatus" aufzurufen.

VK2200

# Anrufe

Unter "Anrufe" können Sie die Anruflisten einsehen und verschiedene Netzdienste verwenden.

# Anruflisten

Mit dieser Funktion können Sie kürzlich getätigte Anrufe, eingegangene Anrufe und Anrufe in Abwesenheit überprüfen.
Sie können außerdem die jeweilige Anrufzeit abrufen.
Drücken Sie im Standby-Modus die Taste •••, um den Menübildschirm aufzurufen.
Drücken Sie die 3, um "Anrufe" aufzurufen.
Drücken Sie die 1, um "Anruflisten" aufzurufen.
Die vollständige Anrufliste wird angezeigt. Durch Drücken der Taste ••• werden Informationen zum aktuell ausgewählten Anruf angezeigt wie z. B. Telefonnummer, Name und Gesprächsdauer.

Drücken Sie  $\widehat{\odot },$  um den Menübildschirm aufzurufen, in dem folgende Menübefehle angezeigt werden:

**Speichern** : Speichert die Telefonnummer in Ihren Kontakten. **Löschen** : Löscht die Telefonnummer.

5. Drücken Sie in der vollständigen Anrufliste die Taste  $\widehat{\cdots}$ , um den Optionsbildschirm aufzurufen.

### [Anrufe in Abwesenheit]

Mit dieser Funktion werden die Telefonnummern nicht angenommener Anrufe angezeigt.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 1

Durch Drücken der Taste 🗁 werden die Telefonnummer und der Name des Anrufers sowie der Zeitpunkt des Anrufs angezeigt.

Drücken Sie  $(\cdot \cdot)$ , um den Menübildschirm aufzurufen, in dem folgende Menübefehle angezeigt werden:

Speichern : Speichert die Telefonnummer in Ihren Kontakten. Löschen : Löscht die Telefonnummer.

# VK2200

### [Angenommene Anrufe] Zeigt die Telefonnummern der eingegangenen Anrufe an.

Standby-Modus \to 😶 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 2

Durch Drücken der Taste  $\bigcirc$  werden Informationen zum aktuell ausgewählten Anruf angezeigt wie z. B. Telefonnummer, Name und Gesprächsdauer. Drücken Sie die Taste  $\odot$ , um den Menübildschirm aufzurufen, in dem folgende Menübefehle angezeigt werden: **Speichern** : Speichert die Telefonnummer in Ihren Kontakten. Löschen : Löscht die Telefonnummer.

### [Gewählte Rufnummern]

Mit dieser Funktion werden die Telefonnummern angezeigt, die Sie angerufen haben.

Standby-Modus  $\Rightarrow \odot \Rightarrow$  Drücken Sie die 3  $\Rightarrow$  Drücken Sie die 1  $\Rightarrow \odot \Rightarrow$  Drücken Sie die 3 Durch Drücken der Taste  $\bigcirc$  werden Informationen zum aktuell ausgewählten Anruf angezeigt wie z. B. Telefonnummer, Name und Gesprächsdauer.

Drücken Sie  $\bigcirc$ , um den Menübildschirm aufzurufen, in dem folgende Menübefehle angezeigt werden: Speichern : Speichert die Telefonnummer in Ihren Kontakten.

Löschen : Löscht die Telefonnummer.

### [Alle Löschen]

Hiermit werden die Daten der Anrufliste gelöscht.

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌢 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 1 🌧 😶 🌢 Drücken Sie die 4

Sie können zwischen "Anrufe in Abwesenheit", "Angenommene Anrufe", "Gewählte Rufnummern" und "Alle Anrufe" wählen.

# Gesprächsdauer

Dauer und Kosten ausgewählter Anrufe (angenommene und gewählte) werden hier angezeigt.

Die auf dem Telefon angezeigte Dauer kann aus verschiedenen Gründen, z. B. der Netzleistung, der Berechnungsformel o. ä., von der vom Dienstanbieter erfassten Zeit abweichen.

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste ..., um den Menübildschirm aufzurufen.
 Drücken Sie die 3, um "Anrufe" aufzurufen.
 Drücken Sie die 2, um "Gesprächsdauer" aufzurufen.

### [Gespräch]

Hiermit können Sie sich unterschiedliche Informationen zur Gesprächsdauer anzeigen lassen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 1

Letzter Anruf : Zeigt die Gesprächsdauer des letzten Anrufs an. Alle Anrufe : Zeigt die Gesamtdauer aller angenommenen und gewählten Anrufe an.

Angenommene Anrufe : Zeigt die Gesamtdauer aller angenommenen Anrufe bis zum jetzigen Zeitpunkt an.

Gewählte Rufnummern : Zeigt die Gesamtdauer aller gewählten Anrufe bis zum jetzigen Zeitpunkt an.

 $\mathbf{Zur"uck}:$  Durch Drücken der Taste können Sie die ausgewählte Gesprächsdauer zurücksetzen.

### [Datenanruf]

Mit dieser Funktion wird die Größe der gesendeten und angenommenen Datenanrufe in Byte angegeben.

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 2

Alle gesendeten Daten : Hier wird die Gesamtgröße aller gesendeten Daten angezeigt. Alle empfangenen Daten : Hier wird die Gesamtgröße aller empfangenen Daten angezeigt. Zurück : Durch Drücken der Taste können Sie die ausgewählte Datenmenge zurücksetzen.

# letzdienste

Mit dieser Funktion können Sie verschiedene Netzdienste einrichten.
Vergewissern Sie sich zuvor, dass Ihr Dienstanbieter diese bereitstellt.
1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste •••, um den Menübildschirm aufzurufen.
2. Drücken Sie die 3, um "Anrufe" aufzurufen.
3. Drücken Sie die 3, um "Netzdienste" aufzurufen.

# [Rufumleitung]

Mit dieser Funktion können Sie eingehende Anrufe an eine angegebene Telefonnummer umleiten.

Wenn Sie z. B. einen freien Tag haben und sich im Kino einen Film ansehen möchten, könnten Sie eingehende Anrufe an die Telefonnummer Ihres \*NERVIGEN\* (Achtung: nur Spaß) Kollegen umleiten.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 1

Immer umleiten : Leitet alle eingehenden Anrufe an die angegebene Nummer um. Wenn besetzt : Leitet eingehende Anrufe an die angegebene Nummer um, wenn Ihr Anschluss besetzt ist.

Wenn nicht erreichbar : Leitet eingehende Anrufe an die angegebene Nummer um, wenn Ihr Telefon ausgeschaltet ist, sich außerhalb des Netzbereichs befindet oder aus anderen Gründen nicht erreichbar ist.

Wenn keine Antwort : Leitet eingehende Anrufe an die angegebene Nummer um, wenn Sie den Anruf nicht annehmen.

Alle deaktivieren : Hebt sämtliche Rufumleitungseinstellungen auf.

#### [Anrufsperre]

Mit diesem Netzdienst können Sie ein- und ausgehende Anrufe auf Ihrem Telefon einschränken. Dabei können Sie folgende Anrufe beschränken:

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 2

Ausgehende Anrufe : Sie können mit dem Telefon keine ausgehenden Anrufe tätigen. Internationale Anrufe : Sie können mit dem Telefon keine internationalen Anrufe tätigen. Int. Anrufe außer ins Heimatnetz : Sie können internationale Anrufe nur zu einer inländischen Telefonnummer oder zu einer vom inländischen Dienstanbieter bereitgestellten Nummer tätigen.

Eingehende Anrufe : Sie können keine eingehenden Anrufe annehmen. Bei Roaming : Sie können außerhalb Ihres Netzbereichs keine eingehenden Anrufe annehmen. Alle deaktivieren : Hiermit werden alle Anrufsperren aufgehoben, und Sie können ein- und ausgehende Anrufe wie gewohnt tätigen. Kennwort ändern : Hier können Sie das vom Dienstanbieter vorgegebene Kennwort einrichten und ändern.

### [Anklopfen]

Über diesen Netzdienst werden Sie benachrichtigt, wenn während eines Gesprächs ein weiterer Anruf eingeht.

Standby-Modus 🔶 😶 🌢 Drücken Sie die 3 🌢 Drücken Sie die 3 🌢 Drücken Sie die 3

### [Eigene Nummer senden]

Mit dieser Funktion können Sie automatisch Ihre zuvor eingegebene Telefonnummer versenden.

Wenn Sie Ihre Telefonnummer z. B. für einen Anruf, ARS, Telefonbanking o. ä. versenden müssen, erspart Ihnen diese praktische Funktion die Eingabe der Telefonnummer.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 3 → Drücken Sie die 3 → Drücken Sie die 4 Standard : Sendet die angegebene Standardnummer.

Eigene Nummer verbergen : Sendet keine Nummer. Eigene Nummer senden : Sendet Ihre Telefonnummer.

### [Netz wählen]

Mit dieser Funktion können Sie bei Verwendung eines internationalen Roaming-Dienstes automatisch oder manuell ein Netz auswählen.

Ein Roaming-Netz steht jedoch nur zur Verfügung, wenn Ihr Dienstanbieter eine entsprechende Vereinbarung mit dem Roaming-Netzanbieter getroffen hat.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 3 → Drücken Sie die 5 → "Automatisch" oder "Manuell" auswählen.

[Frequenzbereich auswählen] Mit dieser Funktion können Sie den Frequenzbereich auswählen.

Standby-Modus 🜩 😳 🌧 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 6 🌧 "850/1900 Mhz" oder "900/1800 Mhz" wählen.

# Galerie

Über die Galeriefunktion können Sie verschiedene Elemente wie Fotos, Videoclips, Bilder, Animationen, Töne, Musik und den Speicherstatus verwalten.

# Foto

Mit dieser Funktion können Sie digitale Fotos, die auf Ihrem Mobiltelefon gespeichert sind, verwalten. Sie können ausgewählte Fotos an Ihre Freunde senden oder ein Foto als Hintergrundbild festlegen. 1. Drücken Sie im Standby-Modus (••), um den Menübildschirm aufzurufen. 2. Wählen Sie 4 aus. um "Galerie" aufzurufen. 3. Wählen Sie 1 aus, um "Foto" aufzurufen. 4. Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der gespeicherten Fotos die Taste 😯, um den Optionsbildschirm aufzurufen. Weitere Informationen finden Sie unter "Kamera" auf Seite 116. [Senden] Sie können ein gespeichertes Foto auswählen und an Ihre Freunde senden. Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 1

 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •
 •</t

Als MMS senden : Sie können ein ausgewähltes Foto per MMS versenden. Weitere Informationen finden Sie unter "Mitteilung" auf Seite 65. Via Bluetooth senden : Sie können ein ausgewähltes Foto über Bluetooth versenden. Weitere Informationen finden Sie unter "Bluetooth" auf Seite 137.

#### [Als Hintergrundbild]

Sie können ein ausgewähltes Foto als Hintergrundbild verwenden.

Standby-Modus \Rightarrow 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 2

### [In MicroSD kopieren] Sie können das ausgewählte Foto auf Micro SD kopieren.

Standby-Modus → • → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 1 → • → Drücken Sie die 3 → Wählen Sie "Kopieren" oder "Alle kopieren".

[In MicroSD verschien] Sie können das ausgewählte Foto auf Micro SD verschieben.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 4



[Löschen]

Ausgewählte Fotos können gelöscht werden.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 1 → ··· → Drücken Sie die 5 → Wählen Sie "Löschen" oder "Alle löschen".

### [Umbenennen]

Ein ausgewähltes Foto kann umbenannt werden.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 1 → ··· → Drücken Sie die 6 → Neuen Namen eingeben → ···

Weitere Informationen finden Sie unter "Zeicheneingabe-Modus" auf Seite 50.

### [Sperren]

Sie können ausgewählte Fotos verbergen, damit andere diese nicht ansehen können.

Standby-Modus 🔈 😳 🎐 Drücken Sie die 4 🍨 Drücken Sie die 1 🍃 😳 🌩 Drücken Sie die 7 🍌 Kennwort eingeben Freigeben 🌪 💬

#### [Details]

Sie können Details zum ausgewählten Foto anzeigen wie z. B. Titel, Datum und Uhrzeit, Größe und Auflösung.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 8

# Videoclip

Mit dieser Funktion werden die mit dem Mobiltelefon aufgenommenen Videoclips verwaltet. Weitere Informationen finden Sie unter "Kamera" auf Seite 116.

- 1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  $\odot$ , um den Menübildschirm aufzurufen.
- 2. Wählen Sie 4 aus, um "Galerie" aufzurufen.
- 3. Wählen Sie 2 aus, um "Videoclip" aufzurufen.
- Wählen Sie in der angezeigten Liste der Videoclips eine Datei f
  ür die Wiedergabe aus, und dr
  ücken Sie die Taste 
  .
- 5. Drücken Sie  $\bigcirc$ , um die Wiedergabe zu beenden.

VK2200

6. Drücken Sie ..., um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
7. Drücken Sie in der angezeigten Liste der gespeicherten Videoclips die Taste ..., um das Optionsmenü aufzurufen.

### [Senden]

Sie können einen gespeicherten Videoclip auswählen und an Ihre Freunde senden.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 1

Über Bluetooth senden : Sie können ausgewählte Videoclips über Bluetooth senden. Weitere Informationen finden Sie unter "Bluetooth" auf Seite 137.

#### [In MicroSD kopieren]

Sie können den ausgewählten Videoclip auf Micro SD kopieren.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 2 → ··· → Drücken Sie die 2 → "Löschen" oder "Alle löschen" auswählen

[In MicroSD verschieben] Sie können den ausgewählten Videoclip auf Micro SD verschieben.

Standby-Modus 🍌 😶 🌲 Drücken Sie die 4 🔈 Drücken Sie die 2 🍌 😶 🌲 Drücken Sie die 3

# [Löschen]

Sie können ausgewählte oder sämtliche gespeicherten Videoclip-Dateien löschen.

Standby-Modus  $\circledast \odot \circledast$  Drücken Sie die 4  $\circledast$  Drücken Sie die 2  $\circledast \odot \circledast$  Drücken Sie die 4 Wählen Sie "Löschen" oder "Alle löschen".

[Umbenennen] Ausgewählte Videoclips können umbenannt werden.

Standby-Modus 🎐 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 5 🔶 Neuen Dateinamen eingeben 🌩 💬

Weitere Informationen finden Sie unter "Zeicheneingabe-Modus" auf Seite 50.

# [Sperren]

Sie können ausgewählte Videoclips verbergen, damit andere diese nicht ansehen können. Sperren

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 2 → ··· → Drücken Sie die 6 → Kennwort eingeben → ···

# Freigeben

Wählen Sie einen privaten Ordner aus Atennwort eingeben Drücken Sie die 6 Kennwort eingeben O

### [Details]

Sie können Details zum ausgewählten Videoclip anzeigen wie z. B. Titel, Datum und Uhrzeit, Größe und Länge.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 7

# Bild

Sie können die auf Ihrem Mobiltelefon gespeicherten Bilddateien verwalten. Sie können ausgewählte Bilddateien an Ihre Freunde senden oder als Hintergrundbild auswählen.
1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste , um den Menübildschirm aufzurufen.
2. Wählen Sie 4 aus. um "Galerie" aufzurufen.

3. Wählen Sie 3 aus, um "Bild" aufzurufen.

4. Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der gespeicherten Bilder die Taste  $\overline{\cdots}$ , um den Optionsbildschirm aufzurufen.

### [Senden]

Sie können gespeicherte Bilder auswählen und an Ihre Freunde senden.

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 1

Als MMS senden : Sie können ein ausgewähltes Bild per MMS versenden. Weitere Informationen finden Sie unter "Mitteilung" auf Seite 65.

Via Bluetooth senden : Sie können ein ausgewähltes Bild über Bluetooth versenden. Weitere Informationen finden Sie unter "Bluetooth" auf Seite 137.

# VK2200

[Als Hintergrundbild] Sie können gespeicherte Bilder als Hintergrund wählen.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 2

### [In MicroSD kopieren]

Sie können ausgewählte Bilder auf Micro SD kopieren.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 3 → ··· → Drücken Sie die 3 → Wählen Sie "Kopieren" oder "Alle kopieren".

### [In MicroSD verschieben] Sie können ausgewählte Bilder in Micro SD verschieben.

Standby-Modus 🍌 😶 🍌 Drücken Sie die 4 🍌 Drücken Sie die 3 🍌 😶 🍌 Drücken Sie die 4

### [Löschen] Sie können ausgewählte Bilddateien löschen.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 3 → ··· → Drücken Sie die 5 → Wählen Sie "Löschen" oder "Alle löschen".

### [Umbenennen]

Sie können ausgewählte Bilddateien umbenennen.

```
Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 3 → ··· → Drücken Sie die 6 → Geben Sie einen neuen Namen ein → -
```

Weitere Informationen finden Sie unter "Zeicheneingabe-Modus" auf Seite 50.

### [Details]

Sie können Details wie z. B. Titel, Datum und Größe von ausgewählten Bildern ansehen.

Standby-Modus 🎐 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌪 Drücken Sie die 3 🌪 😶 🌪 Drücken Sie die 7

# Animation

Mit dieser Funktion werden die auf dem Mobiltelefon gespeicherten Animationsdateien verwaltet.

1. Drücken Sie  $\odot$  die Taste im Standby-Modus, um den Menübildschirm aufzurufen.

2. Wählen Sie 4 aus, um "Galerie" aufzurufen.

3. Wählen Sie 4 aus, um "Animation" aufzurufen.

4. Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der gespeicherten Animationen die Taste  $\odot$ , um den Optionsbildschirm aufzurufen.

### [Senden]

Sie können ausgewählte gespeicherte Animationen an Ihre Freunde senden.

Standby-Modus 🍌 😳 🍌 Drücken Sie die 4 🍌 Drücken Sie die 4 🍌 😳 🍌 Drücken Sie die 1

Als MMS senden : Sie können die ausgewählte Animation als MMS senden. Weitere Informationen finden Sie unter "Mitteilung" auf Seite 65. Via Bluetooth senden : Sie können ausgewählte Animationen über Bluetooth senden. Weitere Informationen finden Sie unter "Bluetooth" auf Seite 137.



[Als Hintergrundbild]

Sie können ausgewählte gespeicherte Animationen als Hintergrundbild wählen.

Standby-Modus 🍌 😶 🍌 Drücken Sie die 4 🍌 Drücken Sie die 4 🍌 😶 🍌 Drücken Sie die 2

[In MicroSD kopieren]

Sie können ausgewählte Animationen auf Micro SD kopieren.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 4 → ··· → Drücken Sie die 3 → Wählen Sie "Kopieren" oder "Alle kopieren".

[In MicroSD verschieben] Sie können ausgewählte Animationen auf Micro SD verschieben.

Standby-Modus 🎐 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 4

VK2200

[Löschen]

Sie können ausgewählte Animationen löschen.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 4 → ··· → Drücken Sie die 5 → Wählen Sie "Löschen" oder "Alle löschen".

### [Umbenennen]

Sie können ausgewählte Animationen umbenennen.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 4 → ··· → Drücken Sie die 6 → Geben Sie einen neuen Namen ein → ···

Weitere Informationen finden Sie unter "Zeicheneingabe-Modus" auf Seite 50.

# [Details]

Sie können Details wie z. B. Titel, Datum und Größe von ausgewählten Animationen ansehen.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 7



# Ton

Mit dieser Funktion werden die auf dem Mobiltelefon gespeicherten Klingeltöne verwaltet. Mit dieser Funktion kann ein ausgewählter Klingelton zugewiesen werden. 1. Drücken Sie  $\overrightarrow{\cdots}$  im Standby-Modus, um den Menübildschirm aufzurufen. 2. Wählen Sie 4 aus, um "Galerie" aufzurufen.

3. Wählen Sie 5 aus, um "Ton" aufzurufen.

4. Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der Klingeltöne die Taste  $\widehat{\cdots}$ , um den Optionsbildschirm aufzurufen.

### [Senden]

Sie können einen gespeicherten Ton auswählen und an Ihre Freunde senden.

Standby-Modus \to 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 1

Als MMS senden : Sie können den ausgewählten Ton als MMS senden. Weitere Informationen finden Sie unter "Mitteilung" auf Seite 65. Via Bluetooth senden : Sie können den ausgewählten Ton über Bluetooth senden. Weitere Informationen finden Sie unter "Bluetooth" auf Seite 137. VK2200

#### [Verwendet]

Sie können Ihrem Telefon einen der gespeicherten Töne als Klingelton zuweisen.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 2

Als Klingelton : Sie können den gewählten Ton als Klingelton festlegen. Als Weckruf : Sie können den gewählten Ton als Weckruf festlegen.

#### [In MicroSD kopieren]

Sie können den ausgewählten Ton auf Micro SD kopieren.

Standby-Modus 🎐 😶 🎐 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 3 🖕 Wählen Sie "Kopieren" oder "Alle kopieren".

### [In MicroSD verschieben]

Sie können den ausgewählten Ton in Micro SD verschieben.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 4

### [Löschen] Sie können ausgewählte Töne löschen.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 5 → ··· → Drücken Sie die 5 → Wählen Sie "Löschen" oder "Alle löschen".

### [Umbenennen]

Sie können ausgewählte Töne umbenennen.

Standby-Modus  $\gg \odot \gg$  Drücken Sie die 4  $\gg$  Drücken Sie die 5  $\gg \odot \Rightarrow$  Drücken Sie die 6  $\Rightarrow$  Geben Sie einen neuen Namen ein  $\Rightarrow \bigcirc$ 

Weitere Informationen finden Sie unter "Zeicheneingabe-Modus" auf Seite 50.

### [Details]

Sie können Details wie z. B. Titel, Datum und Zeit sowie Größe von ausgewählten Tönen ansehen.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 7

# Musik

Mit dieser Funktion werden die auf dem Mobiltelefon gespeicherten Musikdateien verwaltet. Sie können MP3-Dateien im Musikordner der Galerie verwalten und eine Musikdatei als Klingelton festlegen.

Drücken Sie die (••) Taste im Standby-Modus, um den Menübildschirm aufzurufen.
 Wählen Sie 4 aus, um "Galerie" aufzurufen.

- 3. Wählen Sie 6 aus, um "Musik" aufzurufen.
- Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der gespeicherten Musikdateien die Taste 
   , um den Optionsbildschirm aufzurufen.

### [Senden]

Sie können eine gespeicherte MP3-Datei auswählen und an Ihre Freunde senden.

Standby-Modus 🍌 😳 🍌 Drücken Sie die 4 🌧 Drücken Sie die 6 🍌 💮 🍌 Drücken Sie die 1

Via Bluetooth senden : Sie können die ausgewählte MP3-Datei über Bluetooth senden. Weitere Informationen finden Sie unter "Bluetooth" auf Seite 137.

[Verwendet] Wählen Sie eine MP3-Datei als Klingelton aus.

Standby-Modus 🔶 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 2

Als Klingelton : Sie können die gewählte MP3-Datei als Klingelton zuweisen. Als Weckruf : Sie können die gewählte MP3-Datei als Weckruf zuweisen.

# [In MicroSD kopieren]

Sie können die ausgewählte MP3-Datei auf Micro SD kopieren.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 6 → ··· → Drücken Sie die 3 → Wählen Sie "Kopieren" oder "Alle kopieren".

[In MicroSD verschieben] Sie können die ausgewählte MP3-Datei auf Micro SD verschieben.

Standby-Modus 🔶 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 4



# [Löschen]

Sie können ausgewählte MP3-Dateien löschen.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 6 → ··· → Drücken Sie die 5 → Wählen Sie "Löschen" oder "Alle löschen".

### [Umbenennen]

Sie können ausgewählte MP3-Dateien umbenennen.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 6 → ··· → Drücken Sie die 6 → Geben Sie einen neuen Namen ein → -

Weitere Informationen finden Sie unter "Zeicheneingabe-Modus" auf Seite 50.

# [Details]

Sie können Details wie z. B. Titel, Datum und Zeit sowie Größe von ausgewählten MP3-Dateien ansehen.

Standby-Modus 🔶 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 7



[MP3-Player öffnen] Sie können zurück in den Player-Modus wechseln.

Standby-Modus \to 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 8

# Micro SD Manager

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste 

   , um den Menübildschirm aufzurufen.

   Wählen Sie 4 aus, um "Galerie" aufzurufen.
- 3. Wählen Sie 7 aus, um "Micro SD Manager" aufzurufen.
- 4. Drücken Sie in der nun angezeigten Liste der gespeicherten Musikdateien die Taste  $\textcircled{}_{\bullet\bullet}$ , um das Optionsmenü aufzurufen.

### [Als Hintergrundbild]

Sie können ausgewählte Dateien (Foto, Bild, Animation) als Hintergrundbild festlegen.

Standby-Modus \to 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 7 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 1



# [In Telefonspeicher kopieren] Sie können ausgewählte Dateien auf das Handy kopieren.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 7 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 2

# [In Telefonspeicher verschieben] Sie können ausgewählte Dateien auf das Handy verschieben.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 7 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 3

### [Löschen]

Nur eine ausgewählte Datei oder alle gespeicherten Dateien löschen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 7 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 4

[Umbenennen] Sie können ausgewählte Dateien umbenennen.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 7 → ··· → Drücken Sie die 5 → Geben Sie den Namen der Mitteilung ein. → ···

Weitere Informationen finden Sie unter "Zeicheneingabe-Modus" auf Seite 50.

# [Details]

Sie können die Details der ausgewählten Datei ansehen wie z. B.: Titel, Datum und Zeit sowie Größe.

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 7 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6

# peicherstatus

Sie können den Speicherstatus Ihres Mobiltelefons prüfen. 1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  $(\cdots)$ , um den Menübildschirm aufzurufen. 2. Wählen Sie 4 aus, um "Galerie" aufzurufen. 3. Wählen Sie 8 aus, um "Speicherstatus" aufzurufen.

# Kamera

Mit der im Mobiltelefon integrierten Kamera können Sie Fotos und Videoclips aufnehmen und in Ihrer Galerie speichern.

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste 🗌 , um direkt in den Kamera-Modus zu gelangen.

### Vor Verwendung der Kamera

- Fotografieren Sie keine Menschen oder andere Motive ohne vorherige Genehmigung.
- Respektieren Sie beim Fotografieren die Privatsphäre anderer Menschen.
- Da der Kamerasensor eine gewisse Zeit zur Belichtungseinstellung benötigt, erzielen Sie bei unbewegten Motiven die besten Ergebnisse.
- Für ein gelungenes Foto muss das Motiv besser beleuchtet sein als der Hintergrund.
- Vermeiden Sie es nach Möglichkeit, Ihr Motiv direkt mit Neonlicht oder anderen Lampen anzustrahlen. Drehen Sie sich beim Fotografieren mit dem Rücken zur Lichtquelle.
- Fotografieren Sie nach Möglichkeit in gut ausgeleuchteten Innenräumen oder bei guten Lichtverhältnissen.
- Die Kamera verfügt über einen hochpräzisen Bildsensor, der zerbrechlich und stoßempfindlich ist. Lassen Sie das Handy daher nicht fallen.

Setzen sie es auch keinen extremen Witterungsbedingungen aus, da der Sensor empfindlich auf Temperaturschwankungen und Feuchtigkeit reagiert.

Halten Sie die auf der Telefonrückseite befindliche Kameralinse sauber, da Verschmutzungen zu unscharfen oder verwischten Bildern führen können.
Bei Verwendung der Kamera wird der Akku stärker belastet.

# Foto

Mit der im Handy integrierten Digitalkamera können Sie verschiedene Foto-Optionen nutzen.

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  $\odot$ , um den Menübildschirm aufzurufen.

- 2. Wählen Sie 5 aus, um "Kamera" aufzurufen.
- 3. Wählen Sie 1 aus, um "Foto" aufzurufen.
- 4. Drücken Sie die Taste 🗁 , um ein Foto aufzunehmen.
- 5. Das Bild wird in der "Galerie" unter "Foto" gespeichert.
- 6. Drücken Sie die Taste 😶, um die Optionen anzuzeigen.

# [Symbole]

Auflösung : Sie können die Auflösung auswählen, die dem Zweck Ihres Bildes am ehesten entspricht.

Helligkeit : Diese Funktion stellt die Helligkeit des Bildes ein. Sie können unter 7 Helligkeitsstufen wählen.

Blitz : Stellt die Blitzfunktion ein.

Drehen : Hiermit können Sie das Bild entweder im Uhrzeigersinn drehen oder spiegeln. Effekt : Diese Funktion wendet verschiedene Spezialeffekte auf das Bild an.

Bildmodus : Sie können den Bildmodus einstellen.

- Landschaft : Verwenden Sie diesen Modus, um weitflächige Landschaftsbilder aufzunehmen.
- Porträt : Mit diesem Modus können Sie arbeiten, wenn Sie einen klaren Vordergrund und einen verschwommenen Hintergrund haben möchten.
- Nacht : Verwenden Sie diesen Modus, um Objekte gegen den Nachthimmel oder eine nächtliche Szene aufzunehmen.
- Auto : In diesem Modus müssen Sie nur auf den Auslöser drücken und die Kamera erledigt den Rest.

# VK2200

Weißabgleich : Wenn der Weißabgleichmodus der Lichtquelle entsprechend eingestellt ist, kann die Kamera die Farben genauer wiedergeben.

• Kunstlicht : Für Aufnahmen bei Kunstlicht oder Licht aus Neonröhren der Wellenlänge 3.

- Neonlicht : Für Aufnahmen in Räumen mit warmem weißem, kaltem weißem oder warmem weißem (der Wellenlänge 3) Licht.
- Wolkig : Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie im Freien fotografieren und die Sonne nicht stark genug scheint, wie z. B. bei bedecktem Himmel, im Schatten oder in der Dämmerung.
- Tageslicht : Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie an einem klaren Tag bei Sonnenschein im Freien fotografieren.
- Auto : Die Kamera passt den Weißabgleich automatisch den Bedingungen an.

ISO : Erhöhen Sie die ISO-Geschwindigkeit, wenn Sie beim Ausschalten des Blitzlichts in dunkler Umgebung ein Verwackeln vermeiden möchten oder wenn eine hohe Verschlusszeit benötigt wird.

Punkt : Sie können zwischen den verschiedenen Verfahren zur Belichtungsmessung hin- und herwechseln.

Selbstauslöser : Hiermit wird der Timer für automatische Aufnahmen eingestellt. Diese Einstellung ermöglicht es Ihnen, Fotos mit Selbstauslöser aufzunehmen.

Mehrbildaufnahme : Verwenden Sie diesen Modus, wenn Sie mit einer kurzen Verschlusszeit Mehrbildaufnahmen machen möchten.

Multishot : Mit diesem Modus können Sie zwei nacheinander aufgenommene Bilder miteinander kombinieren.

Einstellungen anzeigen : Sie können die eingestellte Option bestätigen, um ein Foto zu machen.

Videoclip öffnen : Hiermit navigieren Sie zu den Videoclips.

Galerie öffnen : Hiermit navigieren Sie zu den Fotos in Ihrer Galerie.

# Videoclip

Mit der im Handy integrierten Digitalkamera können Sie verschiedene Videoclip-Optionen nutzen.

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  $\odot$ , um den Menübildschirm aufzurufen.

2. Wählen Sie 5 aus, um "Kamera" aufzurufen.

3. Wählen Sie 2 aus, um "Videoclip" aufzurufen.

4. Drücken Sie die Taste  $\bigcirc$ , um einen Videoclip aufzunehmen.

VK2200

Die Videoclipdatei wird in der "Galerie" unter "Videoclip" gespeichert.
 Drücken Sie die Taste ..., um die Optionen anzuzeigen.

# [Symbole]

Auflösung : Sie können die Auflösung auswählen, die dem Zweck Ihres Bildes am ehesten entspricht.

Helligkeit : Diese Funktion stellt die Helligkeit des Bildes ein. Sie können unter 7 Helligkeitsstufen wählen.

Blitz : Stellt die Blitzfunktion ein.

Effekt : Hiermit können Sie verschiedene Spezialeffekte auf den Videoclip anwenden. Bildmodus : Sie können den Bildmodus einstellen.

- Landschaft : Verwenden Sie diesen Modus, um weitflächige Landschaftsbilder aufzunehmen.
- Porträt : Verwenden Sie diesen Modus, wenn Sie einen klaren Vordergrund und einen verschwommenen Hintergrund haben möchten.
- Nacht : Verwenden Sie diesen Modus, um Objekte gegen den Nachthimmel oder eine nächtliche Szene aufzunehmen.
- Auto : In diesem Modus müssen Sie nur auf den Auslöser drücken und die Kamera erledigt den Rest.

Weißabgleich : Wenn der Weißabgleichmodus der Lichtquelle entsprechend eingestellt ist, kann die Kamera die Farben genauer wiedergeben.

- Kunstlicht : Für Aufnahmen bei Kunstlicht oder Licht aus Neonröhren der Wellenlänge 3.
- Neonlicht : Für Aufnahmen in Räumen mit warmem weißem, kaltem weißem oder warmem weißem Licht (der Wellenlänge 3).
- Wolkig : Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie im Freien fotografieren und die Sonne nicht stark genug scheint, wie z. B. bei bedecktem Himmel, im Schatten oder in der Dämmerung.
- Tageslicht : Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie an einem klaren Tag bei Sonnenschein im Freien fotografieren.
- Auto : Die Kamera stellt den Weißabgleich automatisch den Bedingungen entsprechend ein.
- Einstellungen anzeigen : Sie können die eingestellte Option bestätigen, um ein Foto zu machen.

Foto öffnen : Hiermit wechseln Sie zu den Fotos.

Galerie öffnen : Hiermit navigieren Sie zu den Videoclips in Ihrer Galerie.

# Einstellungen

Sie können verschiedene Optionen für Fotos und Videoclips festlegen.
1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste ···, um den Menübildschirm aufzurufen.
2. Wählen Sie 5 aus, um "Kamera" aufzurufen.
3. Wählen Sie 3 aus. um "Einstellungen" aufzurufen.

# [Qualität]

Hiermit wird die Bildqualität eingestellt.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 1

Sie können für Fotos und Videoclips zwischen "Normal", "Hoch" und "Niedrig" wählen.

# [Ton]

Hiermit wird der Toneffekt für den Blendenverschluss eingestellt.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 2



### [Automatisch speichern]

Hiermit können Sie die automatische Speicherung von Fotos und Videoclips festlegen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 3

Ein : Fotos und Videoclips werden automatisch in der Galerie gespeichert. Aus : Fotos und Videoclips werden nur nach Ihrer Bestätigung in Ihrer Galerie gespeichert.

### [Standard-TiteIname]

Hiermit wird unbenannten Fotos und Videoclips ein Name zugewiesen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 4

### [Speicherauslastung]

Sie können den Speicherstatus Ihrer Fotos und Videoclips im Speicher Ihres Mobiltelefons und auf der Micro SD Karte prüfen.

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 5

Telefon : Fotos und Videoclips werden automatisch auf Ihrem Mobiltelefon gespeichert. Micro SD Karte : Fotos und Videoclips werden auf der Micro SD Karte gespeichert.

# [Video für MMS]

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 6

Ein : Aufnehmen Sie Videos, geeignet f.r MMS Mitteilungen. (Aufnahme Zeit beschr.nkt) Aus : Aufnahme Zeit unbeschr.nkt bis maximal freier Speicher.

# Einstellungen

Mit dieser Funktion können Sie eine Reihe von Anzeige-, Ton-, Telefon-, Bluetooth-, Sicherheits- und PC-Anschluss-Optionen festlegen.

# Anzeige

Mit dieser Funktion können Sie verschiedene Standby- und Beleuchtungsoptionen festlegen. 1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  $\textcircled{(\cdot)}$ , um den Menübildschirm aufzurufen. 2. Wählen Sie 6 aus, um "Einstellungen" aufzurufen. 3. Wählen Sie 1 aus, um "Anzeige" aufzurufen.

# [Bild]

Sie können aus den im Telefon vorgegebenen und den in der Galerie gespeicherten Bilder ein Bild als Standby-Bildschirm auswählen.

Standby-Modus 🎐 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌪 Drücken Sie die 1 🌪 Drücken Sie die 1

VK2200

Wählen Sie "Bild", und wählen Sie dann mit der rechten und linken Seite der Taste eines der vorgegebenen Bilder als Standby-Bildschirm aus. Sie können auch mit der Taste  $\bigcirc$  ein Bild oder ein Foto aus der Galerie als Standby-Bildschirm auswählen.

### [Animation]

# Standby-Modus 🔶 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 2

Sie können aus den im Telefon vorgegebenen und den in der Galerie gespeicherten Animationen eine Animation als Standby-Bildschirm auswählen.

Wählen Sie "Animation", und wählen Sie dann mit der rechten und linken Seite der Taste eine der vorgegebenen Animationen als Standby-Bildschirm aus. Sie können auch mit der Taste (•••) Taste eine Animation aus der Galerie als Standby-

Sie können auch mit der Taste 😶 Taste eine Animation aus der Galerie als Standby-Bildschirm auswählen.

[Uhr]

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 3

Hiermit legen Sie den Typ der im Standby-Bildschirm angezeigten Uhr fest. Sie können dabei zwischen "Keine", "Digital", "Dual" und "Analog" auswählen. Wenn Sie "Dual" auswählen, wird neben Ihrer Uhrzeit die Uhrzeit einer ausgewählten Region angezeigt.

Sie können die Uhrzeit der zweiten Zeitzone nach Bedarf um eine Stunde vor- oder zurückstellen, um beispielsweise die Sommerzeit o. ä. einzustellen.

## [Organizer]

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 4

Hiermit wird ein Kalender als Standby-Bildschirm festgelegt.

### [Mein Betreff]

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 5

Hiermit können Sie Text auf dem Standby-Bildschirm anzeigen. Nach der Eingabe des Textes können Sie die Schriftfarbe auswählen.

### [Beleuchtung]

Mit dieser Funktion können Sie die Dauer und die Helligkeit der Beleuchtung und des LED-Lichts festlegen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 6

### Zeit

Hiermit legen Sie die Dauer der LCD-Hintergrundbeleuchtung fest. Sie können zwischen "5 Sek.", "10 Sek.", "20 Sek." und "Immer an" wählen. Helligkeit Hiermit wird die Helligkeit des LCD-Displays eingestellt. LED Stellt die LED-Beleuchtung im Netzbereich ein. Wählen Sie zwischen "Ein" und "Aus".

# Ton

Mit dieser Funktion können Sie den Ton und die Tonlautstärke für eingehende Anrufe, das Mitteilungssignal, den Tastenton und die Lautstärke einstellen.
1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste •••, um den Menübildschirm aufzurufen.
2. Wählen Sie 6 aus, um "Einstellungen" aufzurufen.
3. Wählen Sie 2 aus, um "Ton" aufzurufen.

#### [Anruf eingehend]

Für eingehende Anrufe können Sie zwischen verschiedenen Klingeltönen wählen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 1

### Modus

Hiermit legen Sie die Art der Benachrichtigung für eingehende Anrufe fest. **Nur Klingelton :** Sie werden nur durch einen Klingelton benachrichtigt. **Nur Vibration :** Sie werden nur durch den Vibrationsalarm benachrichtigt. **Klingelton und Vibr. :** Sie werden gleichzeitig durch einen Klingelton und Vibrationsalarm benachrichtigt.

Ton aus : Sie werden weder durch einen Klingelton noch durch Vibration benachrichtigt.

**Erst Klingelton dann Vibration :** Erst ertönt der Klingelton, anschließend vibriert das Telefon.

**Erst Vibration dann Klingelton** : Das Telefon vibriert erst, dann ertönt der Klingelton. **Ansteigend** : Der Klingelton ertönt mit ansteigender Lautstärke.

#### Klingelton

Sie können den Klingelton aus den verschiedenen Tönen und Melodien auswählen, die bereits auf dem Telefon voreingestellt sind oder von Ihnen in der Galerie gespeichert wurden. Wählen Sie "Klingelton", und drücken Sie dann die Taste , um einen Klingelton oder eine Melodie aus der Galerie auszuwählen.

#### [Mitteilungssignal]

Hiermit können Sie den Ton für eingehende Mitteilungen festlegen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 2

Für eingehende Mitteilungen können Sie verschiedene Optionen festlegen. **Alarmdauer**: Hiermit legen Sie das Intervall fest, in dem der Alarm beim Eingang einer Mitteilung ertönt. Sie können "Einmal", "Alle 2 Minuten" oder "Keiner" auswählen. **Alarmton**: Hiermit wird der Klingelton für das Mitteilungssignal festgelegt, wenn Sie als Signalmodus "Nur Klingelton" oder "Klingelton und Vibr." ausgewählt haben.

Signalmodus : Hiermit legen Sie die Art der Benachrichtigung für eingehende Mitteilungen fest. Sie können zwischen "Klingeln", "Vibration", "Vibr. und Klingeln" und "Ton aus" wählen.

[Wählton] Sie können den Wählton einstellen.

Standby-Modus 🍌 😶 🍌 Drücken Sie die 6 🌧 Drücken Sie die 2 🌧 Drücken Sie die 3

### [Menüton]

Hiermit legen Sie den Ton fest, der beim Navigieren durch die Menüs ertönt.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 4

# [Lautstärke]

Hiermit können Sie die Lautstärke des oben aufgeführten Klingeltons für eingehende Anrufe, Mitteilungen, den Wählton, für das Ein- und Ausschalten und Sonstiges festlegen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 5

Es stehen fünf Stufen zur Verfügung.



# Telefoneinstellungen

Sie können auf dem Telefon das Datum, die Uhrzeit, die Sprache und weitere Optionen festlegen.

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  $\odot$ , um den Menübildschirm aufzurufen.

2. Wählen Sie 6 aus, um "Einstellungen" aufzurufen.

3. Wählen Sie 3 aus, um zu "Telefoneinstellungen" aufzurufen.

### [Datum und Uhrzeit]

Sie können das Datum, die Uhrzeit und die Zeitzone festlegen. Außerdem können Sie die Anzeigeformate für Datum und Uhrzeit auswählen.

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 1

1. Geben Sie das Datum ein.

- 2. Wählen Sie zwischen den folgenden Formaten: JJJJ / MM / TT, TT / MM / JJJJ und MM / TT / JJJJ.
- 3. Geben Sie die Zeitzone ein.
- 4. Stellen Sie die Uhrzeit ein.
- 5. Wählen Sie als Uhrzeitformat "12 Stunden" oder "24 Stunden" aus.
- 6. Drücken Sie abschließend die Taste  $\bigcirc$ , um die Einstellung zu speichern.

Wenn Sie die Uhrzeit ändern, werden die im Telefon gespeicherten Termine möglicherweise gelöscht.

[Sprache] Sie können die Sprache für Ihr Telefon einstellen.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 2

# [Antwort Taste]

Sie können eine Taste als Antworttaste festlegen, mit der Sie eingehende Anrufe annehmen können.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 3

Wählen Sie zwischen den Optionen "Beliebige Taste" und "Sendetaste".

[Auto-Tastensperre] Mit dieser Funktion werden die Tasten automatisch gesperrt.

# VK2200

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 4

### [Automatische Anrufannahme]

Diese Funktion können Sie nutzen, wenn Sie ein Headset (Freisprecheinrichtung) an das Telefon angeschlossen haben. Wenn ein Headset an das Telefon angeschlossen ist und Sie "Automatische Anrufannahme" eingestellt haben, werden eingehende Anrufe automatisch angenommen, ohne dass die Antworttaste gedrückt werden muss.

Standby-Modus  $\Rightarrow \odot \Rightarrow$  Drücken Sie die 6  $\Rightarrow$  Drücken Sie die 3  $\Rightarrow$  Drücken Sie die 5 Wählen Sie zwischen "Aus", "5 Sek." und "10 Sek.".

### [Automatische Wahlwiederholung]

Mit dieser Funktion können Sie die Nummer von nicht angenommenen oder anderweitig fehlgeschlagenen Anrufen automatisch erneut wählen lassen.

Standby-Modus  $\Rightarrow \cdots \Rightarrow$  Drücken Sie die 6  $\Rightarrow$  Drücken Sie die 3  $\Rightarrow$  Drücken Sie die 6 Wählen Sie zwischen "Ein" und "Aus".

### [Werkseinstellung]

Mit dieser Funktion können Sie alle Einstellungen Ihres Telefons wieder auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Durch Eingabe des Kennworts wird die Werkseinstellung vorgenommen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 3 🌩 Drücken Sie die 7

## [Favoriten]

Mit dieser Funktion können Sie sich einen eigenen Menübildschirm mit den Menüelementen einrichten, die Sie am häufigsten oder am liebsten verwenden.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 6 → Drücken Sie die 3 → Drücken Sie die 8 → Gewünschtes Menü durch Drücken der Taste → wählen → ···

Nach dem Speichern der Menüelemente können Sie den Menübildschirm "Favoriten" im Standby-Modus direkt mit der Taste 🕥 aufrufen.

# Bluetooth

Sie können diese Funktion dazu verwenden, um zum Zwecke des Datenaustauschs eine drahtlose Verbindung zu anderen Bluetooth-Geräten herzustellen oder um einen Anruf zu tätigen oder um Ihr Mobiltelefon ohne Einsatz Ihrer Hände zu konfigurieren.
1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste •••, um den Menübildschirm aufzurufen.
2. Wählen Sie 6 aus, um "Einstellungen" aufzurufen.
3. Wählen Sie 4 aus, um "Bluetooth" aufzurufen.

# [Switch]

### Aktiviert oder deaktiviert Bluetooth.

Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 1

**Ein :** Bluetooth aktiviert. **Aus :** Bluetooth deaktiviert.

#### [Meine Freisprecheinrichtung]

Suche nach anderen Bluetooth-Geräten, die verbindungsbereit sind.

Standby-Modus \to 😶 🌢 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 2

Wenn Bluetooth nicht aktiviert ist, öffnet sich ein Pop-up-Fenster, in dem Sie angeben müssen, ob Sie Bluetooth aktivieren möchten oder nicht. Wählen Sie "Ja", um Bluetooth zu aktivieren.

Drücken Sie die Taste  $(\cdot \cdot)$ , um "Hinzufügen" aufzurufen, dann werden alle verfügbaren Bluetooth-Geräte angezeigt. Wählen Sie ein gewünschtes Bluetooth-Gerät und geben Sie für dieses Gerät ein Kennwort ein, um die Verbindung herzustellen. (Das Ausgangskennwort ist "0000".)

### [Telefon Sichtbarkeit]

Erlauben Sie Verbindungen von anderen Bluetooth-Mobiltelefonen zu Ihrem Mobiltelefon.

Standby-Modus 🔶 💮 🎐 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 3

Telefon zeigen : Erlaubt anderen Mobiltelefonen, Ihres zu suchen und sich damit zu verbinden.

Telefon verbergen : Erlaubt anderen Handys nicht, Ihr Handy zu erkennen.

### [Telefonname]

Geben Sie Ihrem Mobiltelefon einen Namen, der anderen Bluetooth-Geräten angezeigt wird.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 4 🌩 Drücken Sie die 4

# Sicherheit

Hiermit können Sie Sicherheitsnummern für den Schutz Ihrer Daten und Ihres Telefons festlegen.

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  $\odot$ , um den Menübildschirm aufzurufen.

2. Wählen Sie 6 aus, um "Einstellungen" aufzurufen.

3. Wählen Sie 5 aus, um "Sicherheit" aufzurufen.

# [PIN]

Die PIN (Personal Identification Number) verhindert den unbefugten Gebrauch einer SIM-Karte.

Sie erhalten die PIN üblicherweise mit der SIM-Karte. Nach der Freischaltung der PIN müssen Sie diese bei jedem Einschalten des Telefons eingeben.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 Drücken Sie die 1

**PIN aktivieren** : Da die SIM-Karte gesperrt ist, müssen Sie die PIN bei jedem Einschalten des Telefons eingeben.

138

#### [PIN ändern]

Beim Erwerb einer SIM-Karte erhalten Sie üblicherweise eine PIN. Diese Nummer wird möglicherweise für die Verwendung bestimmter Funktionen benötigt. Diese Funktion muss von der SIM-Karte unterstützt werden.

Standby-Modus 🔶 💮 🎐 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 Drücken Sie die 2

PIN ändern : Hiermit können Sie die aktuelle PIN ändern. Vor der Angabe einer neuen PIN müssen Sie zunächst die alte PIN angeben.

### [Sperren]

Sie können aus Datenschutzgründen ein bestimmtes Menüelement oder das gesamte Telefon sperren.

Standby-Modus 🍌 😶 🍌 Drücken Sie die 6 🍌 Drücken Sie die 5 🍌 Drücken Sie die 3

#### Privatsperre

Hiermit sperren Sie ein ausgewähltes Menüelement.

Für die Verwendung eines gesperrten Menüelements muss jedes Mal ein Kennwort eingegeben werden.

**VK22**00

Wählen Sie das Menü, das gesperrt werden soll, durch Drücken der Taste  $\bigcirc$  aus, und drücken Sie dann die Taste  $\bigcirc$ , um die Einstellung zu speichern. Das voreingestellte Kennwort lautet "0000".

#### Einschaltsperre

Hiermit sperren Sie das gesamte Telefon.

Wenn diese Funktion eingerichtet ist, muss bei jedem Einschalten des Telefons ein Kennwort eingegeben werden.

### Kennwort ändern

### Hiermit wird das Kennwort geändert.

Geben Sie erst das aktuelle und dann das neue Kennwort ein, das Sie festlegen möchten.

### [FDN]

FDN : Sie können auf dem Telefon FDN (Fixed Dialing Numbers) aktivieren, sodass nur bestimmte, von Ihnen angegebene Nummern gewählt werden können. Für die Verwendung dieses Modus müssen Sie die PIN2-Nummer eingeben.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 5 🌩 Drücken Sie die 4



Ihnen stehen folgende Optionen zur Verfügung : Aktivieren : Aktiviert oder deaktiviert den FDN-Modus. Die Nummer des Telefons kann von der Nummer der SIM-Karte abweichen.

### [PIN2 ändern]

Bei einigen SIM-Karten ist auch eine PIN2 angegeben. Diese Nummer wird möglicherweise für die Verwendung bestimmter Funktionen benötigt. Dieses Merkmal erfordert die Unterstützung der SIM-Karte.

Standby-Modus \Rightarrow 😶 \Rightarrow Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 5 🌧 Drücken Sie die 5

**PIN2 ändern :** Hiermit können Sie die aktuelle PIN ändern. Vor der Angabe einer neuen PIN müssen Sie zunächst die alte PIN angeben.

# PC-Anschluss

Sie können Ihr Telefon zum Empfangen oder Senden von Daten mit einem Computer verbinden. Dazu müssen Sie die Art der Verbindung vorher einstellen.
1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste (••), um den Menübildschirm aufzurufen.
2. Wählen Sie 6 aus, um "Einstellungen" aufzurufen.
3. Wählen Sie 6 aus, um Ihren Computer zu verbinden.

# [PCSync]

Hiermit wird das Telefon mit der Computersoftware "PCSync" verbunden. Sie können dann Daten für das Telefonverzeichnis, den Kalender und die Memofunktion empfangen und senden.

Standby-Modus \Rightarrow 😳 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 1

### [USB-Massenspeicher]

Hiermit können Sie den Speicherstift an den Computer anschließen. Sie können dann Bilder, Animationen, Fotos, Videoclips, Töne, Musik und weitere Daten empfangen und senden.

Standby-Modus \to 😶 🌢 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 2
Auf dem USB-Massenspeicher verfügbare Dateiendungen

Ordner	Endung
Meine Kamera	.jpg (nur Kamera)
Mein Video	.3GP (nur Video)
Meine Bilder	.jpg / .bmp / .wbmp / .png / .ems / .gif (keine Animationen)
Meine Animation	.gif (Animationen)
Mein Audio	.wav / .mid / .imy
Meine Musik	.mp3 / .aac

#### [Micro SD Karte]

Hiermit können Sie die Micro SD Karte an Ihren Computer anstecken. Sie können dann Bilder, Animationen, Fotos, Videoclips und weitere Daten empfangen und senden.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 6 🌩 Drücken Sie die 3

# Organizer

Der Organizer bietet verschiedene Funktionen wie z. B. Kalender, Alarm, Memo, Rechner, Einheitenumrechner, Weltzeit und Stoppuhr.

# Kalender

In den Kalender können Sie Geburtstage, wichtige Termine und andere Ereignisse eingeben, an die Sie sich zudem durch einen Alarm erinnern lassen können.

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  $(\cdot \cdot)$ , um den Menübildschirm aufzurufen.

- 2. Wählen Sie 7 aus, um "Organizer" aufzurufen.
- 3. Wählen Sie 1 aus, um "Kalender" aufzurufen.
- 4. Drücken Sie zum Überprüfen der Terminliste die Taste ), um ein Datum auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste ), um einen Untermenübildschirm für das ausgewählte Datum anzuzeigen.

Drücken Sie zum Überprüfen der Terminliste die Taste (), um ein Datum auszuwählen, und wählen Sie dann die Taste () und die 3, um die "Terminliste" anzuzeigen.

# [Neu]

Hiermit geben Sie einen neuen Termin ein.

# Standby-Modus 🔶 😳 🌩 Drücken Sie die 7 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 1

1. Geben Sie die folgenden Punkte ein :

Betreff

Geben Sie den Anlass des Termins ein.

Start

Geben Sie das Startdatum und die Startuhrzeit des Termins ein. Ende

Geben Sie das Enddatum und die Enduhrzeit des Termins ein.

Standort

Geben Sie den Ort des Termins ein.

Notizen

Geben Sie einen Erinnerungshinweis zum Termin ein. Alarm

Stellen Sie die Alarmzeit ein.

Alarmton

Legen Sie den Klingelton für den Alarm fest.

VK220

2. Drücken Sie abschließend die Taste igodot, um den Termin zu speichern.

#### [Alle Löschen]

Hiermit werden alle für das ausgewählte Datum gespeicherten Termine gelöscht. Um alle Termine zu löschen, bestätigen Sie die Eingabeaufforderung, indem Sie die  $\odot$ Taste drücken.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 7 → Drücken Sie die 1 → ··· → Drücken Sie die 2 → ··· → Kennwort eingeben → ···

## [Terminliste]

Hiermit werden alle für das ausgewählte Datum gespeicherten Termine angezeigt.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 7 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 3

#### Neu

Hiermit geben Sie einen neuen Termin für das ausgewählte Datum ein.

1. Geben Sie den gewünschten Termin ein.

2. Drücken Sie anschließend die Taste 🗁 , um den Termin zu speichern.

Falls sich der Cursor gerade auf "Betreff", "Standort" oder "Notizen" befindet, drücken Sie die Taste  $(\cdot \cdot)$ , um die Punkte zu speichern.

finden Sie unter "Neu" im Kapitel "Kalender" auf Seite 146.

#### Via Bluetooth senden

Durch die kabellose Bluetooth-Verbindung können Sie Daten an ein anderes Gerät senden. Wenn Bluetooth aktiviert ist, wird ein 🚯 angezeigt.

Weitere Einzelheiten zu Bluetooth finden Sie unter "Bluetooth" im Kapitel "Einstellungen" auf Seite 137.

#### Löschen

Hiermit wird ein einzelner Termin gelöscht.

Um den gewählten Termin zu löschen, bestätigen Sie die Eingabeaufforderung, indem Sie die Taste $\bigodot$ drücken.

#### Alle Löschen

Hiermit werden alle für das ausgewählte Datum gespeicherten Termine gelöscht. Um alle Termine zu löschen, bestätigen Sie die Eingabeaufforderung, indem Sie die Taste  $\bigcirc$  drücken.

VK220

#### Datum öffnen

Hiermit wechseln Sie durch Drücken der Taste igodot zum ausgewählten Datum.

#### [Datum öffnen]

Hiermit wechseln Sie durch Drücken der Taste  $\bigcirc$  zum ausgewählten Datum.

Standby-Modus 🍌 😶 🍌 Drücken Sie die 7 🍌 Drücken Sie die 1 🍌 😶 🍌 Drücken Sie die 4

#### [Automatisch löschen]

Hiermit werden Termine automatisch nach Ablauf der festgelegten Gültigkeitsdauer gelöscht.

Standby-Modus  $\Rightarrow \odot \Rightarrow$  Drücken Sie die 7  $\Rightarrow$  Drücken Sie die 1  $\Rightarrow \odot \Rightarrow$  Drücken Sie die 5 Sie können zwischen "Nie", "Nach 1 Tag", "Nach 1 Woche" und "Nach 1 Monat" wählen.



Wenn Sie im Menü "Einstellungen" unter "Telefoneinstellungen" die Option "Datum & Zeit" auf einen Zeitpunkt nach einem festgelegten Termin ändern, wird dieser durch die Einstellung "Automatisch löschen" nicht automatisch gelöscht.

# Alarm

Hiermit können Sie sich zur festgelegten Zeit durch einen Alarm erinnern lassen.
Drücken Sie im Standby-Modus die Taste ..., um den Menübildschirm aufzurufen.
Wählen Sie 7 aus, um "Organizer" aufzurufen.
Wählen Sie 2 aus, um "Alarm" aufzurufen.

## [Weckruf]

Hiermit können Sie die Uhrzeit für einen Weckruf festlegen. Der Weckruf wiederholt sich in einem festgelegten Intervall, sofern Sie ihn nicht durch Drücken der Taste 🛞 abstellen.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 7 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 Drücken Sie die 1

 Geben Sie zum Festlegen des Weckrufs Folgendes ein : Uhrzeit : Stellen Sie die Uhrzeit f
ür den Weckruf mit den Nummerntasten ein. Tage : W
ählen Sie den Tag f
ür den Weckruf aus. Sie k
önnen zwischen "T
äglich", "Einmal", "Mo-Fr", "Mo-Sa" oder "Keiner" ausw
ählen. Schlummern : Wählen Sie das Intervall für die Weckwiederholung aus.

Der Weckruf wird mit dem ausgewählten Klingelton regelmäßig in dem von Ihnen festgelegten Intervall wiederholt.

Wenn "Schlummern" auf eine andere Option als "Aus" gestellt ist, beenden Sie die Weckwiederholung, indem Sie das Telefon aufklappen und die Taste (\*) drücken. Wählen Sie zwischen "Aus", "1 min", "5 min", "10 min", "30 min" und "1 Stunde". Alarmmodus : Hiermit wird der Alarmmodus des Weckrufs festgelegt. Sie können zwischen "Ton", "Vibration" und "Vibration und Ton" wählen. Alarmton : Hiermit wird der Alarmton des Weckrufs festgelegt.

2. Drücken Sie abschließend die Taste  $\bigcirc$ , um die Weckrufeinstellungen zu speichern.

#### [Erinnerung]

Sie können eine Erinnerung festlegen, die Sie z. B. bei Geburtstagen oder wichtigen bzw. regelmäßigen Terminen zu einer festgelegten Uhrzeit mit einem Alarmton benachrichtigt. Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 7 → Drücken Sie die 2 → Drücken Sie die 2 Durch Drücken der Taste ··· wird das Menü angezeigt.

#### Neu

Hiermit geben Sie eine neue Erinnerung ein.

Als Wiederholungsintervall können Sie "Einmal", "Täglich", "Wöchentlich" oder "Monatlich" festlegen.

Einmal : Sie werden nur zum festgelegten Datum benachrichtigt.

• Betreff : Legen Sie den Anlass der Erinnerung fest.

• Datum : Legen Sie das Datum für die Erinnerung fest.

• Zeit : Legen Sie die Zeit für die Erinnerung fest.

Täglich : Sie werden täglich zur festgelegten Uhrzeit benachrichtigt.

• Betreff : Legen Sie den Anlass der Erinnerung fest.

• Zeit : Legen Sie die Zeit für die Erinnerung fest.

Wöchentlich : Sie werden wöchentlich am festgelegten Tag benachrichtigt.

• Betreff : Legen Sie den Anlass der Erinnerung fest.

• Datum : Legen Sie den Wochentag für die Erinnerung fest.

• Zeit : Legen Sie die Zeit für die Erinnerung fest.

Monatlich : Sie werden monatlich am festgelegten Tag benachrichtigt.

• Betreff : Legen Sie den Anlass der Erinnerung fest.

• Datum : Legen Sie die Datumsangaben für die Erinnerung fest.

• Zeit : Legen Sie die Zeit für die Erinnerung fest.

VK2200

Drücken Sie abschließend die Taste  $\bigcirc$ , um die Erinnerungseinstellungen zu speichern. Löschen Hiermit wird eine ausgewählte Erinnerung gelöscht. Alle Löschen Hiermit werden alle gespeicherten Erinnerungen gelöscht. Alarmoption Hiermit werden der Alarmodus und der Alarmton festgelegt.



## Mit dieser Funktion können Sie Memos bearbeiten und löschen.

Standby-Modus 🔶 😶 🌢 Drücken Sie die 7 🌢 Drücken Sie die 3 Drücken Sie die Taste —, um ein neues Memo einzugeben. Geben Sie in das leere Memo den gewünschten Inhalt ein. Drücken Sie die Taste —, um es zu speichern. Drücken Sie die Taste  $(\cdot \cdot)$ , um das Optionsmenü in der Memoansicht aufzurufen.

[Bearbeiten] Drücken Sie nach der Bearbeitung des Memos die Taste  $\bigcirc$ , um es zu speichern.

[Löschen] Hiermit wird ein gewähltes Memo gelöscht.

[Alle Löschen] Hiermit werden sämtliche gespeicherten Memos gelöscht.



Mit dieser Funktion können Sie einfache Berechnungen wie z. B. Addition, Subtraktion, Multiplikation und Division durchführen.

: Dividieren 🕂

: Subtrahieren -

Standby-Modus 🔺 😶 🔺 Drücken Sie die 7 📥 Drücken Sie die 4

## [Funktionstasten]



# Einheitenumrechner

Hiermit können Sie Längen-, Gewichts-, Volumen-, Oberflächen- oder Temperatureinheiten in andere Einheiten umrechnen.

# Standby-Modus \Rightarrow 😶 🌩 Drücken Sie die 7 🌩 Drücken Sie die 5

Wählen Sie nach der Auswahl der Ausgangseinheit mit der rechten und linken Seite der 🛞 Taste die Zieleinheit, in die umgewandelt werden soll.

# Weltzeit

Hiermit wird die Weltzeit für die ausgewählte Region angezeigt.

Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 7 → Drücken Sie die 6 Wählen Sie mit der Taste () die Region aus, deren Uhrzeit angezeigt werden soll.

## Stoppuhr

Das Telefon bietet Ihnen eine Stoppuhrfunktion.

Standby-Modus ⇒ ··· → Drücken Sie die 7 → Drücken Sie die 7 Start : Drücken Sie die Taste ··· , um zu starten. Stopp : Drücken Sie die Taste ··· zum Anhalten, wenn Sie die Stoppuhrfunktion verwenden.

**Etappe :** Mit dieser Funktion können Sie die Etappenzeit messen. **Zurück :** Mit dieser Funktion können Sie die gemessene Zeit zurücksetzen.

# MP3-Player

Mit dem integrierten MP3-Player haben Sie Ihre Musik immer mit dabei. Drücken Sie im Standby-Modus den oberen Bereich der Taste (), um den MP3-Player-Modus aufzurufen.

Mit dieser Funktion können Sie MP3-Musikdateien wiedergeben. 1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste (••), um den Menübildschirm aufzurufen. 2. Wählen Sie 8 aus, um "MP3-Player" aufzurufen. 3. Wählen Sie 1 aus, um "Musik abspielen" aufzurufen.

VK22

## [Funktionstasten]

 $(\cdot \cdot)$ 



[Abspielen via Headset] Über Bluetooth AV Headset, Mp3 Lieder hören.

Standby-Modus 🔺 😶 🔺 Drücken Sie die 8 📥 Drücken Sie die 1 📥 😶 🔺 Drücken Sie die 1

## [Einstellen]

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 8 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 2

Anzeige

Sie können die MP3-Player-Anzeige auswählen.

Multi-Tasking

Sie können die Multitasking-Funktion manuell an- und abschalten. Equalizer

Normal/Klassik/Pop/Jazz/Rock/Ballade/Live/Dance/Country/Bass. 3D-Sound

Sie können den 3D-Sound manuell an- und abschalten.

Wederholen

Wiederholungsfunktion für die MP3-Wiedergabe.

Aus : keine Wiederholung.

Ein : wiederholt die aktuell abgespielte MP3-Datei.

Alle : Wiedergabe aller MP#-Datein in der Liste und Wiederholung von Vorne. Zufällig

Sie können die Zufallig-Funktion manuell an- und abschalten.



# Playliste bearbeiten

Sie können MP3-Dateien für die Wiedergabe auswählen.
1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste ..., um den Menübildschirm aufzurufen.
2. Wählen Sie 8 aus, um "MP3-Player" aufzurufen.
3. Wählen Sie 2 aus, um "Playlist bearbeiten" aufzurufen.

## [Funktionstasten]



Zum Optionsbildschirm zurückwechseln. Zum MP3-Player-Modus zurückwechseln.

- ) : Eine Playlist auswählen.
- 🔶 : Eine Musikdatei auswählen.
- In den Standby-Modus zurückwechseln.



## [Optionen]

# Standby-Modus \Rightarrow 😶 \Rightarrow Drücken Sie die 8 🌩 Drücken Sie die 2 🌩 😶

Alle auswählen : Hiermit werden alle aufgelisteten Musikdateien für die Wiedergabe ausgewählt.

Alles löschen : Hiermit wird die Auswahl aller für die Wiedergabe ausgewählten Musikdateien aufgehoben.

**Umkehren :** Hiermit wird die Auswahl umgekehrt, d. h. die Auswahl der für die Wiedergabe ausgewählten Musikdateien wird aufgehoben, und die ursprünglich nicht ausgewählten Musikdateien werden ausgewählt.

Titelinformationen : Hiermit können Sie sich Einzelheiten zur ausgewählten Datei anzeigen lassen.

# Unterhaltungswelt

Das Telefon bietet Ihnen verschiedene Unterhaltungsfunktionen, z. B. Internet-Zugang und Spiele.

## Internet

Das Telefon unterstützt einen WAP-Browser, sodass Sie eine drahtlose Internet-Verbindung herstellen und nutzen können.

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  $\odot$ , um den Menübildschirm aufzurufen.

2. Wählen Sie 9 aus, um "Unterhaltungswelt" aufzurufen.

3. Wählen Sie 1 aus, um "Internet" aufzurufen.

Oder drücken Sie die Taste 🗁 Im Standby-Modus, um direkt das Internet aufzurufen.

### [Startseite]

Wählen Sie diesen Menüpunkt zur Verbindung mit dem Internet und er zeigt die Homepage des Internet-Providers für den kabellosen Internetzugang an.

Standby-Modus \to 😶 🌢 Drücken Sie die 9 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 1

#### [Lesezeichen]

Mit dieser Funktion können Sie die URL Ihrer Lieblingsseite speichern.

Standby-Modus 🔶 😶 🌩 Drücken Sie die 9 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 2

## Addieren

1. Drücken Sie die Taste  $\odot$ , um den Optionsbildschirm aufzurufen.

- 2. Wählen Sie 1 aus, um ein neues Lesezeichen hinzuzufügen.
- 3. Geben Sie die URL und einen Titel für das Lesezeichen ein, und weisen Sie einen Ordner zu. Drücken Sie die Taste  $\bigcirc$ , um das Lesezeichen zu speichern.

## Bearbeiten

- 1. Wählen Sie das Lesezeichen aus, das Sie löschen möchten, und drücken Sie die Taste  $\odot$ , um den Optionsbildschirm aufzurufen.
- 2. Wählen Sie 2 aus, um das Lesezeichen zu bearbeiten.
- 3. Bearbeiten Sie das ausgewählte Lesezeichen, wie unter "Hinzufügen" eines Lesezeichens beschrieben, und drücken Sie dann zum Speichern die Taste —.

#### Löschen

- 1. Wählen Sie das Lesezeichen aus, das Sie bearbeiten möchten, und drücken Sie die Taste
- . (...), um den Optionsbildschirm aufzurufen.
- 2. Wählen Sie 3 aus, um nur die ausgewählte URL zu löschen.



#### Als Homepage wählen

- 1. Wählen Sie die URL aus, die Sie als Homepage (Startseite) festlegen möchten, und drücken Sie die Taste ..., um den Optionsbildschirm aufzurufen.
- 2. Wählen Sie 4 aus, um die ausgewählte URL als Homepage festzulegen.

#### [Gehe zu URL]

Sie können die URL direkt eingeben und eine Verbindung mit dieser Seite herstellen.

Standby-Modus 🌩 😳 🌩 Drücken Sie die 9 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 3

#### [Profileinstellungen]

Mit dieser Funktion können Sie die Einstellung des WAP-Browsers vornehmen.

Standby-Modus → · · → Drücken Sie die 9 → Drücken Sie die 1 → Drücken Sie die 4 → Drücken Sie die 4 Dienstanbieter auswählen

#### Profilname

Geben Sie einen Namen für das Profil ein.

Homepage Geben Sie die Adresse der Homepage ein. Verbindungsmodus Wählen Sie als Verbindungsmodus "CL", "CO" oder "TCP" aus. IP-Adresse Geben Sie die IP-Adresse ein. GPRS-Datenverbindung Ordnen Sie den ausgewählten Dienstanbieter zu. GSM-Datenverbindung Ordnen Sie den ausgewählten Dienstanbieter zu. Datenkonto trennen Heben Sie die Zuordnung des ausgewählten Dienstanbieters auf.

## [Allgemeine Einstellungen]

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 9 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 5

Zugangsart

Wählen Sie als Zugangsart "GPRS bevorzugt", "Nur GSM" oder "Nur GPRS" aus.

#### Push-Zugang

Hiermit werden die Optionen für den WAP-Push-Zugang festgelegt. Bilder Laden

Hiermit wird festgelegt, ob bei WAP-Zugriff die Bilder geladen werden.

Datenkonto

#### GSM-Einstellungen

- Setup : Mit dieser Funktion legen Sie den Datenverbindungstyp, die Einwahlnummer, den Benutzernamen und das Kennwort für den ausgewählten Dienstanbieter fest.
- Hinzufügen : Mit dieser Funktion können Sie einen neuen Dienstanbieter hinzufügen.
- Bearbeiten : Mit dieser Funktion können Sie den Namen des ausgewählten Dienstanbieters bearbeiten.
- Löschen : Mit dieser Funktion können Sie den ausgewählten Dienstanbieter löschen. GPRS-Einstellung
- Setup : Mit dieser Funktion legen Sie die APN, den Benutzernamen, das Kennwort und die lokale Adresse für den ausgewählten Dienstanbieter fest.
- Hinzufügen : Mit dieser Funktion können Sie einen neuen Dienstanbieter hinzufügen.
- Bearbeiten : Mit dieser Funktion können Sie den Namen des ausgewählten Dienstanbieters bearbeiten.
- Löschen : Mit dieser Funktion können Sie den ausgewählten Dienstanbieter löschen.

#### [Verlauf]

Hiermit wird die Liste der besuchten URLs aufgerufen.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 9 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 6

[WAP-Eingang]

Hier werden die WAP-Push-Mitteilungen gespeichert.

Standby-Modus 🌩 😶 🌩 Drücken Sie die 9 🌩 Drücken Sie die 1 🌩 Drücken Sie die 7

[Cache löschen] Hier wird der Cache (Zwischenspeicher) des WAP-Browsers geleert. Standby-Modus → ··· → Drücken Sie die 9 → Drücken Sie die 1 → Drücken Sie die 8 VK2200

## JAVA

Sie können die Programme über JAVA einstellen.
Die Java-Anwendung ist installiert.
1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste .
2. Wählen Sie 9 aus, um "Unterhaltungswelt" aufzurufen.
3. Wählen Sie 2 aus, um "JAVA" aufzurufen.

# SONSTIGE FUNKTIONEN

Installationshinweise für PCSync
Sicherheitsinformationen
Glossar

# **VK2200**

# VK220(

# Installationshinweise für PCSync



#### Was ist PCSync?

Mithilfe von PCSync können Sie einen PC mit einem portablen Terminal verbinden, um auf einem PC erstellte Daten, wie z. B. Telefonnummern, zu übertragen, Daten des portablen Terminals auf dem PC zu lesen und zu bearbeiten sowie Bilder und Melodien zwischen dem PC und dem portablen Terminal auszutauschen.

Systemvoraussetzungen

CPU : Pentium II 300 (x86-kompatibler Prozessor) RAM : mindestens 64 MB (128 MB empfohlen) VGA : 800 x 600 (mindestens 16-Bit-Farbe) Festplatte : 20 MB freier Speicherplatz Betriebssystem : Microsoft Windows 2000, XP oder neuer CD-ROM : CD-ROM/DVD-ROM (mindestens 4-fach) Maus : Serielle Maus, PS/2-Maus oder USB-Maus

#### Installationsmedium

Sie benötigen das Installationspaket (EXE- oder ZIP-Datei), das Sie auf der im Lieferumfang enthaltenen CD finden oder aus dem Internet herunterladen können.

Weitere Informationen finden Sie auf der Hersteller-Website. (http://www.vkmobile.com)

#### Installation

#### VK PCSync-Paket gemäß den Anweisungen installieren

Der Dateiname des Installationspakets weist das Format "PCSyncM.N.R\_VK.EXE" auf. Dabei bedeutet M = Major Number (Nummer der Hauptversion), N = Minor Number (Nummer der Nebenversion) und R = Revision Number (Nummer der Revision).

Kabel an den PC anschließen

Kabel an den PC anschließenKabel an das Mobiltelefon anschließen Windows sollte das angeschlossene Gerät erkennen und den zugehörigen VK USB-Treiber finden, der nach den entsprechenden Anweisungen installiert wird.

#### VK PCSync ausführen

Vergewissern Sie sich, dass das Mobiltelefon eingeschaltet und aufgeladen ist und schließen Sie es mit dem Kabel an den PC an.

# Sicherheitsinformationen

#### Kennworteingabe

Für das Telefon und die SIM-Karte werden mehrere Kennwörter verwendet. Mit diesen Kennwörtern können Sie Ihr Telefon vor unbefugtem Gebrauch schützen.

### Telefonkennwort

Das Telefonkennwort ist zum Freigeben der Tasten, zum Löschen aller Telefoneinträge, zum Wiederherstellen der Werkseinstellungen und zum Sperren bzw. Entsperren des Telefons erforderlich. Wenn die Funktion "Telefonsperre" aktiviert ist, müssen Sie das Telefonkennwort bei jedem Einschalten des Telefons eingeben.

Mit diesem Kennwort können Sie den unbefugten Gebrauch Ihres Telefons verhindern. Das voreingestellte Kennwort lautet in der Regel "0000".

#### PIN-Code

Der PIN-Code (Personal Identification Number, persönliche Kennnummer) schützt Ihre SIM-Karte vor unbefugtem Gebrauch. Sie erhalten die PIN üblicherweise mit der SIM-Karte. Wenn die PIN-Code-Abfrage aktiviert ist, müssen Sie den PIN-Code bei jedem Einschalten des Telefons eingeben.



# Wenn Sie dreimal in Folge einen falschen PIN-Code eingeben, wird das Telefon gesperrt und Sie müssen einen PUK-Code eingeben.

Bei Eingabe eines neuen PIN-Codes müssen sie das neue Kennwort zweimal eingeben, um seine Richtigkeit zu bestätigen.

#### PIN2-Code

Bei einigen SIM-Karten ist ein PIN2-Code angegeben. Diese Nummer wird möglicherweise für die Verwendung bestimmter Funktionen benötigt. Die Verwendung dieses Codes muss von der SIM-Karte unterstützt werden.

Wenn Sie dreimal in Folge einen falschen PIN2-Code eingegeben haben, müssen Sie den PUK2-Code eingeben und dann die Taste  $\bigcirc$  drücken.

Bei der Eingabe einen neuen PIN2-Codes müssen Sie diesen zur Bestätigung zweimal eingeben und dann die Taste  $\bigcirc$  drücken.

## PUK-Code

Mit dem PUK-Code (Personal Unblocking Key, engl. für "Persönlicher Entsperrcode") können Sie einen gesperrten PIN-Code wieder entsperren. Sie erhalten diesen Code üblicherweise mit der SIM-Karte. Wenden Sie sich andernfalls an Ihren Dienstanbieter. Wenn Sie zehnmal in Folge einen falschen PUK-Code eingeben, wird die SIM-Karte ungültig, und Sie müssen sich eine neue SIM-Karte verschaffen. Der PUK-Code kann nicht geändert werden. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter, wenn Sie den PUK-Code vergessen haben sollten.

#### PUK2-Code

Mit einigen SIM-Karten wird ein PUK2-Code ausgegeben, der zum Entsperren eines gesperrten PIN2-Codes benötigt wird. Wenn Sie zehnmal in Folge einen falschen PUK2-Code eingegeben haben, können Sie keine Funktionen mehr nutzen, für die der PIN2-Code eingegeben werden muss. Fordern Sie in diesem Fall eine neue Karte bei Ihrem Dienstanbieter an. Sie können den PUK2-Code nicht ändern. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter, wenn Sie den Code vergessen haben sollten.

#### Anrufsperrkennwort

Für die Einrichtung der Anrufsperre benötigen Sie das vierstellige Anrufsperrkennwort. Sie erhalten das Kennwort von Ihrem Dienstanbieter, wenn Sie diese Funktion freischalten lassen.

# Verwendung der Akkus

#### Der mit dem Telefon mitgelieferte Akku ist eine Lithium-Batterie.

## Hinweise zur Verwendung von Akkus

- Verwenden Sie niemals beschädigte Ladegeräte oder eine Batterien.
- Verwenden Sie den Akku ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.
- Wenn Sie Ihr Telefon in der N\u00e4he der Netzwerkbasisstation verwenden, ben\u00f6tigt es weniger Energie; Sprech- und Standby-Zeiten werden stark durch die Signalst\u00e4rke des Mobilfunknetzes und die vom Netzwerkbetreiber eingestellten Parameter beeinflusst.
- Die Ladezeit des Akkus hängt von der noch vorhandenen Aufladung, vom Akkutyp und dem verwendeten Ladegerät ab. Der Akku kann hunderte von Malen aufgeladen und entladen werden, wird im Verlauf der Zeit jedoch langsam schwächer. Wenn die Betriebszeit (Gesprächs- und Standby-Zeiten) deutlich abnimmt, sollten Sie einen neuen Akku erwerben.
- Bei Nichtgebrauch wird sich ein vollständig geladener Akku mit der Zeit selbst entladen.
- Verwenden Sie nur zugelassene Akkus und laden Sie sie nur mit zugelassenen Ladegeräten auf. Wenn ein Ladegerät nicht verwendet wird, trennen Sie es vom Stromnetz. Der Akku sollte höchstens eine Woche lang an das Ladegerät angeschlossen bleiben, da eine Überladung die Lebensdauer verkürzen kann.

# VK2200

- Extreme Temperaturen beeinflussen die Ladekapazität Ihres Akkus: Er muss unter Umständen zuerst abgekühlt bzw. erwärmt werden.
- Lassen Sie den Akku nicht an heißen oder kalten Orten, wie z. B. im Sommer oder Winter in einem Auto, da so die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigt wird. Versuchen Sie nach Möglichkeit, den Akku bei Raumtemperatur aufzubewahren. Ein Telefon mit einem warmen oder kalten Akku funktioniert eventuell vorübergehend nicht, selbst wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Lithium-Batterien werden insbesondere durch Temperaturen unter dem Gefrierpunkt beeinträchtigt.
- Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand (ein Geldstück, eine Büroklammer oder ein Kugelschreiber) eine direkte Verbindung zwischen dem Plus- und dem Minuspol des Akkus herstellt (dem Metallstreifen auf der Akku-Rückseite), z. B. wenn Sie einen Ersatzakku in Ihrer Tasche oder Ihrem Geldbeutel aufbewahren. Durch Kurzschließen der Pole können der Akku oder das den Kurzschluss verursachende Objekt beschädigt werden.
- Verbrauchte Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Führen Sie sie dem Recycling zu. VerbVerbrennen Sie Akkus nicht.

# Sicherheitsinformationen

#### Verkehrssicherheit

Benutzen Sie während des Autofahrens kein Handy ohne Freisprecheinrichtung. Parken Sie, bevor Sie das Mobiltelefon verwenden. Setzen Sie das Mobiltelefon immer fest in den vorgesehenne Halter ein. Befestigen Sie den Halter nicht an einen Autositz oder an einer Stelle, an der er sich bei einem Zusammenstoß oder einer scharfen Bremsung lösen kann. Auf öffentlichen Straßen ist es nicht zulässig, Warngeräte als Fahrzeugsscheinwerfer oder Hupe einzusetzen.

#### Denken Sie daran, Verkehrssicherheit steht immer an erster Stelle!

#### Betriebsumgebung

Halten Sie an Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort sämtliche gültigen Bestimmungen ein, und schalten Sie das Mobiltelefon unbedingt aus, wenn die Benutzung verboten ist oder eine Gefährdung bedeutet.

Wenn Sie das Telefon oder Zubehör an ein anderes Gerät anschließen möchten, lesen Sie zuvor genau die Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung dieses Geräts. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an. VK2200

Ein Mobiltelefon sollte, genau wie jedes andere mobile Funkgerät, nur in der üblichen Betriebsposition (an das Ohr gehalten, Antenne zeigt über Ihre Schulter) benutzt werden, um ordnungsgemäß zu funktionieren und den Benutzer nicht zu gefährden.

## Elektronische Geräte

Die meisten modernen elektronischen Geräte sind gegen Funkfrequenzsignale abgeschirmt. Es ist jedoch möglich, dass bestimmte elektronische Geräte nicht gegen die Funkfrequenzsignale Ihres Mobiltelefons abgeschirmt sind.

#### Herzschrittmacher

Wenn sich das Mobiltelefon näher als 20 cm an einem Herzschrittmacher befindet, kann dieser durch Interferenzen gestört werden. Personen mit Herzschrittmachern:

- Sollten immer einen Mindestabstand von 15 cm (6 Zoll) zwischen Telefon und Herzschrittmacher einhalten, wenn das Telefon eingeschaltet ist.
- · Sollten das Telefon nicht in der Nähe ihrer Brust verwenden.
- Sollten das dem Schrittmacher gegenüberliegende Ohr benutzen, um das Störungspotential zu minimieren.
- Wenn Sie auch nur den geringsten Verdacht haben, dass Ihr Herzschrittmacher gestört wird, schalten Sie das Telefon sofort aus.

#### Hörgeräte

Einige digitale Mobiltelefone können bei bestimmten Hörgeräten Störungen verursachen. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrem Dienstanbieter.

#### Sonstige medizinische Geräte

Durch das Mobiltelefon erzeugte elektromagnetische Wellen können medizinische Geräte auf gefährliche Art und Weise beeinflussen. Schalten Sie Ihr Telefon in Krankenhäusern und Arztpraxen entsprechend der geltenden Vorschriften ab.

#### Auto

Elektromagnetische Wellen können unsachgemäß installierte oder unzureichend abgeschirmte elektronische Systeme in Fahrzeugen beeinflussen. Wenden Sie sich an den Hersteller, bevor Sie Ihr Telefon benutzen.

#### Explosionsgefährdete Umgebungen

Schalten Sie Ihr Telefon ab, wenn Sie sich in einer explosionsgefährdeten Umgebung befinden und befolgen Sie alle Hinweisschilder und Anweisungen. In solchen Umgebungen könnte ein Funke eine Explosion oder einen Brand auslösen, bei dem Verletzungs- oder sogar Lebensgefahr besteht. Es wird empfohlen, das Mobiltelefon an Tankstellen auszuschalten. Schalten Sie das Telefon außerdem in folgenden Bereichen aus: auf Schiffen unter Deck, in Transport- oder Lagereinrichtungen für chemische Produkte und in Fahrzeugen, die flüssiges Petroleumgas verwenden, da die Luft Chemikalien oder Staub-, Metallstaub- oder sonstige Partikel enthalten kann.

#### Fahrzeuge

Das Telefon sollte nur von Fachleuten gewartet oder in einem Fahrzeug installiert werden. Fehlerhafte Installation oder Wartung kann gefährlich sein.

Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile Ihres Mobiltelefons in Ihrem Fahrzeug sachgerecht angebracht sind und ordnungsgemäß funktionieren. Transportieren oder lagern Sie keine entzündlichen Flüssigkeiten, Gase oder explosive Substanzen zusammen mit dem Telefon, den Telefonbestandteilen oder dem Zubehör.

Bringen Sie Ihr Mobiltelefon nicht in der Nähe des Airbags an. Wenn der Airbag ausgelöst wird, kann Ihr Telefon beschädigt werden.

Schalten Sie das Telefon vor Betreten eines Flugzeugs aus. Die Verwendung von Mobiltelefonen in Flugzeugen kann die Flugzeugfunktionen und den Funkverkehr stören und kann gesetzlich verboten sein.

Wer diese Anweisungen nicht befolgt, muss mit Stilllegung oder Verweigerung von Telefondienstleistungen oder mit rechtlichen Schritten rechnen.

## Notrufe

#### Wichtiger Hinweis!

Die Funktionsweise dieses Telefons beruht, wie bei jedem anderen Mobiltelefon, auf Funksignalen, einem Funknetz und Bodenstationen sowie vom Benutzer programmierten Funktionen. Daher kann nicht garantiert werden, dass auf jeden Fall eine Verbindung hergestellt werden kann. Sie dürfen sich bei wichtigen Kommunikationsanlässen (z. B. medizinischen Notfällen) daher niemals alleine auf ein drahtloses Telefon verlassen. Denken Sie immer daran: Um einen Anruf tätigen oder annehmen zu können, muss das Telefon eingeschaltet sein und sich in einem Netzbereich mit ausreichender Signalstärke befinden. Notrufe sind u. U. nicht in allen Mobilfunknetzen möglich oder können nicht durchgeführt werden, wenn bestimmte Netzdienste oder Telefonfunktionen verwendet werden. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter vor Ort, wenn Sie die Notruffunktion nicht verwenden können.

#### So tätigen Sie einen Notruf :

- 1. Wenn das Telefon nicht eingeschaltet ist, schalten Sie es ein.
- Geben Sie die Notfallnummer Ihres gegenwärtigen Aufenthaltsorts ein, z. B. 112 (in Deutschland) oder eine andere offizielle Notrufnummer. Jedes Land hat eigene Notrufnummern.

# VK2200

3. Drücken Sie die SOS-Taste. Bei Verwendung bestimmter Funktionen (Tastensperre, Anrufbeschränkung usw.) müssen Sie diese möglicherweise zunächst abschalten, bevor Sie die Notrufnummer anrufen können. Schlagen Sie im vorliegenden Handbuch nach oder wenden Sie sich an Ihren Mobilfunkanbieter. Geben Sie bei einem Notruf alle wichtigen Informationen so genau wie möglich an. Denken Sie daran, dass das Telefon z. B. bei einem Unfall möglicherweise das einzige Kommunikationsmittel ist – legen Sie daher erst dann auf, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

# Wartung und Pflege

Ihr Telefon ist ein hochwertiges Produkt und sollte sorgfältig behandelt werden.

Lesen Sie genau die folgenden Informationen:

- Bewahren Sie das Gerät samt Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf. Niederschläge und Flüssigkeiten enthalten mineralische Substanzen, die zur Korrosion der elektronischen Schaltkreise führen.
- Bewahren Sie das Telefon nicht an einem staubigen oder schmutzigen Ort auf.

- Bewahren Sie es nicht an einem kalten Ort auf. Hohe oder niedrige Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, den Akku beschädigen und zur Verformung oder zum Schmelzen von Kunststoffteilen führen.
- Bewahren Sie das Telefon nicht an einem kalten Ort auf. Wenn sich das Telefon auf die normale Betriebstemperatur erwärmt, kann sich im Inneren des Telefons Feuchtigkeit niederschlagen, die das Telefon beschädigen kann.
- Lassen Sie das Telefon nicht fallen, und bewahren Sie es vor starken Schlägen oder Erschütterungen. Bei grober Behandlung können die Schaltkreise beschädigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine starken Chemikalien, Lösungsmittel oder starken Reinigungsmittel. Wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab, das mit milder Seifenlauge angefeuchtet wurde.
- Bemalen Sie das Telefon nicht. Farbe kann die beweglichen Teile des Gerätes verkleben und so deren ordnungsgemäße Funktion verhindern.
- Verwenden Sie ausschließlich die beiliegende Antenne oder eine zugelassene Ersatzantenne. Nicht zugelassene Antennen, Änderungen oder Zusatzgeräte können das Telefon beschädigen und Verstöße gegen Bestimmungen für Funkgeräte darstellen.
- Wenn das Telefon, der Akku, das Ladegerät oder ein Zubehörteil nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie das Teil zu Ihrem nächstgelegenen Fachhändler.

# VK2200

# <sup>-</sup>unkfrequenzsignale

Das VK2200 entspricht den internationalen Standards zur Strahlenbelastung.

Ihr Mobiltelefon sendet und empfängt Funksignale. Es wurde so entwickelt und hergestellt, dass es die Emissionsgrenzen für Strahlenbelastung nicht überschreitet. Diese Grenzwerte sind Bestandteil umfassender Richtlinien und bilden einen Richtwert für die zulässige Strahlenbelastung der allgemeinen Bevölkerung. Die Richtlinien beruhen auf Standards, die von unabhängigen wissenschaftlichen Organisationen durch die regelmäßige und gründliche Auswertung wissenschaftlicher Studien erarbeitet wurden. Die Richtwerte schließen eine deutliche Sicherheitsmarge ein, um die Sicherheit aller Personen jedes Alters und jedes Gesundheitszustands zu gewährleisten.

Der Strahlenbelastungs-Standard für drahtlose Mobiltelefone wird in der Messeinheit SAR angegeben Der SAR-Grenzwert für dieses Telefonmodell beträgt gemäß den Richtlinien 2.0 W/kg (Watt/Kilogramm).

Die SAR-Tests werden in Übereinstimmung mit CENELEC-Testverfahren mit genormten Betriebspositionen durchgeführt, wobei das Telefon in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchstzulässigen Sendeleistung betrieben wird.



Da der SAR-Wert bei der maximalen Leistungsabgabe ermittelt wird, kann er im Normalbetrieb deutlich geringer liegen. Das liegt daran, dass das Telefon mit unterschiedlichen Leistungsstufen arbeitet und immer nur die Leistung abgibt, die zum Erreichen des Netzes erforderlich ist. Je näher Sie sich an der Antenne der Netz-Basisstation befinden, desto weniger Energie gibt das Telefon ab.

Mobiltelefone werden vor der Markteinführung auf die Einhaltung der Richtlinien getestet. Die Tests werden in Positionen (z. B. am Ohr und am Körper) durchgeführt, die von einem Expertengremium für Standardtestverfahren festgelegt wurden. Der SAR-Höchstwert dieses Modells beträgt im DCS-Band, am Körper getragen: 0,791 W/kg, im GSM-Band am Kopf: 0,909 W/kg. Auch wenn es Unterschiede bei den SAR-Niveaus von verschiedenen Telefonen und in verschiedenen Positionen geben kann, entsprechen sie alle den gesetzlichen Vorschriften für Strahlensicherheit.

Beachten Sie bitte, dass Produktverbesserungen an diesem Modell den SAR-Wert des Nachfolgemodells verändern können. Die Richtlinien werden jedoch grundsätzlich eingehalten.

Die SAR-Grenze, die durch internationale Vorschriften (ICNIRP) für Mobiltelefone empfohlen wird, liegt bei 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg) als Durchschnittwert pro 10 Gramm Körpergewebe. Dieser Grenzwert schließt eine deutliche Sicherheitsmarge ein, um die Sicherheit der Bevölkerung zu erhöhen und Messabweichungen zu berücksichtigen.

\* \* CENELEC ist ein europäisches Komitee für elektrotechnische Normung.

# Glossar

#### Airtime (Englisch für "Sendezeit".) Dieser Begriff bezeichnet die eigentliche Gesprächszeit. Dies ist die Zeit, die Ihnen in Rechnung gestellt wird.

ALS (Alternate Line Service) (Englisch für Dienst für alternative Telefonleitung)

Mit ALS können einer SIM-Karte zwei verschiedene Leitungen zugewiesen werden. Ein Funktion, mit der Sie während eines Anrufs über einen weiteren eingehenden Anruf benachrichtig werden.

#### Anrufsperre

Eine Funktion, mit der aus- und eingehende Anrufe eingeschränkt werden können.

#### Rufumleitung

Eine Funktion, mit der Anrufe an eine andere Mobilfunk- oder Festnetznummer weitergeleitet werden können.

#### Anruf halten

Sie können dann auf beiden Leitungen nach Bedarf Anrufe tätigen und annehmen. Sie können dann zwischen beiden Anrufen nach Bedarf hin- und herschalten.

# VK2200

#### Anklopfen

Eine Möglichkeit, Benutzer darüber zu informieren, dass sie einen Anruf erhalten, während sie gerade ein Gespräch führen.

CLI (Caller Line Identification) Service Dienst (Engl. für "Identifizierung der Anruferleitung") Service Dienst, mit dem Teilnehmer Telefonnummern von Anrufern ansehen oder blockieren können.

#### Telefonkonferenz

Eine Funktion, mit der sich bis zu fünf Gesprächsteilnehmer gleichzeitig an einem Gespräch beteiligen können. DTMF (Dual-Tone Multi Frequency) (Engl. für "Mehrfrequenz- oder Tonwahlverfahren".) DTMF-Signale werden gesendet, wenn Sie durch Drücken der Nummerntasten Zahlen eingeben.

Freisprecheinrichtung

Eine wichtige Sicherheitsvorrichtung für PKWs, LKWs und zahlreiche weitere Kraftfahrzeuge, mit der der Fahrer das Mobiltelefon verwenden kann, ohne es in die Hand nehmen zu müssen. GSM (Global System for Mobile Communication) (Engl. für "Globales System für Mobilkommunikation".) Internationaler Standard für Mobilkommunikation, die die Kompatibilität zwischen den verschiedenen Netzbetreibern gewährleistet. GSM deckt die meisten europäischen Länder und viele andere Teile der Welt ab.

LCD (Liquid Crystal Display) (Engl. für "Flüssigkristallanzeige".) Das Display des Mobiltelefons wird häufig als LCD bezeichnet. LED (Light Emitting Diode) (Engl. für "Leuchtdiode".) Eine kleine Leuchte auf dem Mobiltelefon oder dem Ladegerät. Die LEDs auf dem Ladegerät zeigen an, dass der Akku gerade aufgeladen wird.

PIN (Personal Identification Number) (Engl. für "Persönliche Identifikationsnummer".) Ein Sicherheitscode, der das Telefon vor unbefugter Benutzung schützt. Die PIN wird vom Provider mit der SIM-Karte geliefert. Es kann sich um eine vier- bis achtstellige Nummer handeln, die bei Bedarf geändert werden kann.

# VK2200

PUK (PIN Unblocking Key) (Engl. für "PIN-Entsperrcode".) Ein Sicherheitscode, mit dem das Telefon entsperrt werden kann, nachdem dreimal in Folge eine falsche PIN eingegeben wurde. Sie erhalten den PIN-Code mit der SIM-Karte vom Dienstanbieter.

#### Roaming

(Engl. für "Umherziehen".) Als Roaming wird die Verwendung des Mobiltelefons außerhalb des eigenen Netzes (z. B. auf Reisen) bezeichnet. SIM (Subscriber Identification Module) (Engl. für "Identifizierungsmodul für Vertragsteilnehmer".) Eine Karte mit einem integrierten Schaltkreis, der die Informationen über den Betrieb des Telefons enthält.

SMS (Short Message Service) (Engl. für Kurzmitteilungs-Dienst.) Ein Netzdienst, mit dem Mitteilungen an andere Teilnehmer gesendet und von diesen empfangen werden können, ohne einen Anruf zu tätigen. Die eingehenden Mitteilungen werden sofort auf dem Display angezeigt. Mitteilungen können bearbeitet.

empfangen und gesendet werden.

#### Display-Tasten

Die Funktionsweise dieser Tasten :

- Die Belegung dieser Tasten ändert sich mit der jeweils verwendeten Funktion.
- Die aktuelle Funktion wird auf der untersten Zeile des Displays direkt über der entsprechenden Taste angezeigt. Voice-Mail

Wenn Sie nicht erreichbar sind, können Sie mit dieser Funktion Ihre Stimme aufnehmen.

Wireless

#### (Engl. für "Drahtlos".)

Eine Technologie für den Empfang von Signalen, bei der keine physische Verbindung über Kupferdraht, optische Glasfaserkabel o. ä. erforderlich ist. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Dienstanbieter. Das Telefon kann von den Beschreibungen im vorliegenden Handbuch abweichen.

#### Konformitätserklärung (Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen)

Für folgendes Produkt : <u>GSM850/900/DCS1800/PCS1900 Quad Band GPRS mit Bluetooth Terminal Ausstattung</u> (Produktname)

VK2200 (Modellbezeichnung)

Hergestellt von :

VK Corporation VK B/D, 548-6, Anyang 8Dong, Manan-Gu, Anyang City, Kyonggi-Do, 430-176, KOREA

wird die Konformität mit den folgenden Normen und / oder anderen normgebenden Dokumenten bescheinigt.

 Artikel 3.1(a)
 EN 60950-1, EN 50360, EN 50361, EN 50371

 Artikel 3.1(b)
 ETSI EN 301 489-01 V1.5.1
 ETSI EN 301 489-07 V1.2.1
 ETSI EN 301 489-17 V1.2.1

 Artikel 3.2
 ETSI EN 301 511 V9.0.2
 3GPP TS 51.010-1 V 7.0.0
 ETSI EN 300 328 V1.6.1

MET Laboratories, Inc. Identification Mark : 0980

Technische Dokumentation wird unter folgender Anschrift geführt : <u>VK Corporation</u> Technischer Konstruktion File No. : DRF-V0602F (Hersteller) VK Corporation

 President
 C. S. YI

 (Jan. 18, 2006)
 (Name und Unterschrift der befugten Person)